

Laurence Matthey

«Ich koche mit
französischem Akzent.»

SEITE 6

Gemeinde-Wahlen

29. November
2020

BRIENZ



Gemeinderatspräsident

PETER ZUMBRUNN
Unternehmer, 1970
verheiratet, 3 Kinder
Jodlerklub, Skifahren



BAUKOMMISSION

Bisher



Beat Mäder
dipl. Elektroinst., 1982



Stefan Flühmann
dipl. Elektroinst., 1983

Gemeinderat

TRINE ALTERMANN
eidg. dipl. Treuhandexpertin, 1969
verheiratet, 2 Kinder
Velofahren, kochen, Bücher lesen



ERNST STÄHLI
Landwirt & Automechaniker, 1962
verheiratet, 2 Kinder
Skifahren, Käfer-Cabrio



PRISKA AMACHER
Kaufmännische Angestellte, 1970
verheiratet, 2 Teenager
Skifahren, wandern, kochen und fein essen,
Theater spielen



SCHULKOMMISSION

Bisher



Henriette Hulliger
Sachb. Werbung, 1966

Bisher



Sonja Schaller
Detailhandelsang., 1975

RESULTATEPRÜFUNGSKOMMISSION

Gewählt



Bernhard Scheidegger
Käsermeister, 1982

Gewählt



Johannes Fankhauser
Bauleiter, 1971

Gemeindepräsident

ALBRECHT THÖNI
dipl. Elektroinstallateur, 1958
verheiratet, 2 Kinder
Curling, kochen (und leider gut essen),
wandern, skifahren

Gewählt



GEMEINDEBETRIEBE

Bisher



Peter Bodmer
Ehem. Werkhofchef, 1952

Bisher



Thomas Wylter
Holzbau-Polier, 1979

2x auf jede LISTE 2



die Volkspartei
der Brienerinnen
und Briener

STIMM- UND WAHLKOMMISSION

Bisher



Livia Buob
Marketingmgr., 1993

Bisher



Caroline Schild
Bürofachfrau, 1976

Wahre Werte

Die gute alte Zeit – das meiste geht nicht verloren, es verändert sich nur.

Zugegeben, ich bin manchmal ein etwas altmodischer Mensch, der Traditionen mag und sich oft und gerne an früher erinnert, an die sogenannte «gute alte Zeit». Geht es Ihnen auch so?

Aufgrund meiner familiär bedingten, kulinarischen «Vorbelastung» verbinde ich sehr oft heute noch Geschmäcke und Düfte mit Erinnerungen an meine Jugendzeit, wo ich von meinen Eltern das Kochen lernen durfte. Es waren schöne und im Rückblick sorglose Jugendjahre, an die ich mich dankbar erinnere. Und weil die Erinnerungen an schöne Erlebnisse gut tun, sucht der Mensch immer wieder nach diesen Gefühlen und schwelgt so gerne in Nostalgie. Und die macht sich das moderne Marketing zunutze und führt uns zum Beispiel mit Retro- und Vintage-Design zurück in vergangene Zeiten. Alte Traditionsmarken erleben ein Comeback und vermitteln uns – gerade in diesen, unsicheren Zeiten – etwas Sicherheit. Es scheinen in jeder Branche vermehrt wieder wahre Werte zu zählen, wie zum Beispiel Qualität, Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit und solides Handwerk.

Und solides, gastronomisches Handwerk bietet auch die Gastronomin Laurence Matthey in ihrem Lokal «Chez Laurence» in Unterseen. Schon lange vor der Eröffnung ihres Restaurants hörte ich davon, dass in Unterseen bald ein ganz spezielles Lokal eröffnet wird. Damals noch im Weinhandel tätig, nahm ich mit Laurence Kontakt auf und wir waren uns auf Anhieb sympathisch. Als «romands» sind wir beide ja ein wenig Exoten auf dem Bodeli, aber das verbindet ja bekannterweise. Das

Probeessen im «Chez Laurence» überzeugte mich damals auf Anhieb, es schmeckte so gut wie früher das Essen zu Hause. Nostalgie, ein gutes Gefühl, oder? Doch Nostalgie bedeutet nicht, einfach alles beim Alten zu lassen. Dass es auch die Gastronomie zur Zeit nicht einfach hat, ist bekannt. Gute Ideen, clevere Konzepte, solides Handwerk und Anpassungsfähigkeit an den Markt und die momentanen Umstände sind gefragt denn je. Genauso wie gutes und ehrliches Marketing, welches Unternehmen klar positioniert und ins richtige Licht rückt.

Und manchmal ist weniger einfach mehr. Konsumieren wir einfach lokal, nachhaltig und qualitätsbewusst, denn das sind die wahren Werte der guten alten Zeit.

«Heutzutage kennt ein Mensch von allen Dingen den Preis und von keinem den Wert.»

Oscar Wilde



Patrick Vuithier

SAPORITO.CH – Marketing mit Geschmack
Unterseen



GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Alpenstrasse 36, 3800 Interlaken
Telefon 033 525 08 18
www.gongtcm.ch

Bahnhofstrasse 20, 3800 Interlaken
Telefon 033 525 38 08
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen
der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und
Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab November 2020)



Guter Schlaf hat ein Zuhause: unsere Natur.

Erholen Sie sich nachhaltig im
Hüsler Nest, das Schlafsystem
aus natürlichen Materialien.



www.jenniag.ch

Hüsler Nest Schreinerei
Oberdiessbach & Thun
033 222 35 75

**HÜSLER
NEST**

Das original Schweizer Naturbett.

Krankensmobilen-
und Hilfsmittelzentrum
Dr. Portmann
Für Ihre Mobilität

Mobil sein

KRANKENMOBILIEN UND HILFSMITTELZENTRUM

VERKAUF, VERMIETUNG, REPARATUREN, LIEFERSERVICE

Scooter, Rollstühle, Elektrorollstühle, Rollatoren, Pflegebetten, Matratzen, Duschstühle,
Badewannenbretter, WC-Aufsätze, Alarmtrittmatten, Alarmuhren und vieles mehr...

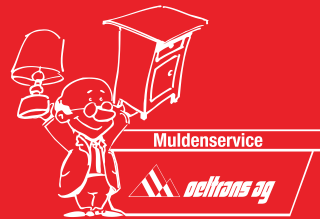


Gerne beraten wir Sie umfangreich über alle Produkte per Telefon,
E-Mail oder direkt in unserer Apotheke.

Tel. 033 828 34 34 | www.portmann.ch | info@portmann.ch

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 07:30 – 19:00 Uhr; Samstag 07:30 – 18:00 Uhr; Sonntag 09:30 – 18:30 Uhr

IHR MULDEN UND HEIZÖL- LIEFERANT AUS INTERLAKEN



deltrans ag



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und
Transporte aus der Region

Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch

EDITORIAL

- 3 Patrick Vuithier

INTERVIEW

- 6 **Laurence Matthey:** «Ich koche mit französischem Akzent.»
- 78 **Marianne Rodi:** «Hotpot Brienz ist ein Baderlebnis für jedermann!»



PUBLIREPORTAGE

- 11 Reha-Pflegeklinik Eden AG:
- 13 Stefan Haenni
- 15 Gasser Bauservice AG
- 17 Griwa Interior AG



GEWERBE-INFO

- 19 Oliver Frutiger

INFOSEITE

- 21 **Coiffure Braun Monika:** Frisuren und Haarpflege
- 23 **frutiger & sarbach:** Akkupunktur
- 25 **Naturheilpraxis Linde:** Naturheilkunde

- 27 **Raiffeisenbank Jungfrau:** Finanz-Tipp

- 29 **Urfer Optik AG:** Optik



- 33 **Zurbuchen AG:** Ofenbau

- 35 **Dropa:** Gesundheits-Tipp

- 37 **H. Gosteli AG:** Gartenbau

- 39 **Krebser AG:** Bücherecke

KULTUR

- 43 Standortförderung Interlaken Ost
- 45 Interlaken Tourismus
- 47 Kunsthaus Interlaken
- 48 Die Kulturbeutel
- 51 Schlosskeller Interlaken
- 52 Stadtkeller Unterseen



MUSIK

- 55 **Evangelische Brass Band Interlaken**
- 57 **Musikschule Oberland Ost**

KURSE

- 59 **Volkshochschule Haslital/Region Brienz**

KINDER / FAMILIEN

- 61 **VTIO**

VERSCHIEDENES

- 63 **claro Weltläden**
- 65 **Soroptimist Interlaken**
- 67 **2. Jänner-Knacker**
- 69 **Stedtli-Leist**



UNTERHALTUNG

- 54 **Finden Sie die Unterschiede?**
- 71 **Wer ist unsere November-Person?**
- 73 **Tiere suchen ein Zuhause**



- 75 **Veranstaltungen**
- 80 **Kreuzworträtsel**
- 82 **Kolumne**



Die von Laurence Matthey persönlich zusammengestellte Einrichtung sorgt für eine gemütliche und ungezwungene Atmosphäre.

«Ich koche mit französischem Akzent.»

Den Wunsch vom eigenen Restaurant erfüllte sich Laurence in ihrer Wahlheimat im Berner Oberland

Laurence, seit wann gibt es das Restaurant «Chez Laurence» in Unterseen?

Ich bin seit November 2017 in der Region, das Restaurant habe ich aber erst Ende 2018 gefunden. Mein stübli&mehr ist zwar ein wenig versteckt, aber es ist genau das, was ich wollte. Die Suche hat ein bisschen länger gedauert und Nerven gekostet, aber es hat sich gelohnt.

Sie arbeiteten zuvor in einer internationalen Firma - wie kam es zu dem Entscheid, ein komplett neues Leben zu beginnen?

Ich habe gemerkt, dass das, was ich dort machte, für mich nicht mehr stimmte und es kam der Moment, wo ich mich fragte, warum ich noch dort arbeite. Mein Leben war immer von grossen Veränderungen ge-

prägt. Als ich zum Beispiel wegen meines ehemaligen Arbeitgebers nach Bremgarten umgezogen bin, brauchte ich genau einen Tag, um mich zu entscheiden. Ich bin ledig, habe keine Kinder, das macht Entscheidungen einfacher. Nun, 17 Jahre später, brauchte ich ein bisschen mehr Zeit für den Entschluss, in eine neue Region ohne Freunde und Netzwerk zu ziehen und gleichzeitig noch in einem neuen Beruf zu starten.

Warum haben Sie sich genau für diese Region entschieden?

Als erstes suchte ich nach einer neuen, beruflichen Herausforderung, die Gastronomie war ganz klar das Ziel. Als ich noch in der IT-Firma arbeitete, veranstaltete ich jede Woche einen «table d'hôte» bei mir zu

Hause. Zu Beginn suchte ich in der Waadt und im Kanton Freiburg, aber es passte einfach nicht. Ich wollte in eine Region ziehen, wo ich mich wohl fühle, eine gastronomische Alternative anbieten und vor allem Motorrad fahren kann! Der Entscheid für das Bödli fiel mir deshalb sehr leicht, die Landschaft ist wunderschön und die Einheimischen sind sehr nett und sympathisch.

Wie war es für Sie, in dieser neuen Umgebung und Ihrem neuen Wohnort Isenfluh Fuss zu fassen?

Im Dorf wurde ich herzlich aufgenommen, mittlerweile habe ich dort gute Freunde und verstehe mich prima mit meinen Nachbarn. Ohne das würde ich mich dort nicht so wohl fühlen. Ich hätte nie gedacht, dass ich einmal in den Bergen woh-

nen würde, nie! Aber als ich vor der Wohnungsbesichtigung draussen auf den Besitzer wartete, sah ich die Berge - Mönch und Jungfrau - und war sofort verliebt. Isenfluh ist so schön - mit Nebel, ohne Nebel, mit Regen, mit Schnee... immer!

Was ist das Konzept Ihres Restaurants?

Ich wollte immer ein kleines Lokal mit einer offenen Küche, wo ich nah bei meinen Gästen sein kann. Mein Job ist sehr streng und manchmal einsam, deshalb macht es mir viel Freude, mit meinen Gästen zu plaudern. Zwar ist mein Konzept, das ich «Chez Laurence» alleine führe, doch ab und zu darf ich auf die Hilfe meiner guten Fee Inge zählen. Manchmal spanne ich aber auch einfach die Gäste ein. Sie kommen dann zu mir in die Küche, richten die Teller an, schicken das Essen und helfen beim Abräumen. Nur abwaschen und putzen müssen sie natürlich nicht!*lacht*. Leider ist dieses Konzept in diesen Zeiten etwas eingeschränkt. Bei mir ist alles ein bisschen «live», ich lache laut, plaudere,

«Ich sah die Berge - Mönch und Jungfrau - und war sofort verliebt.»

mache ab und zu einen Witz, das macht dieses «homefeeling Chez Laurence» aus. Unterstrichen wird dieses Gefühl auch durch das gemütliche und ungezwungene Ambiente. Viele Einrichtungsgegenstände stammen von mir zu Hause, wie zum Beispiel das alte Porzellan, der Tisch meiner Grossmutter, die Kunst von meinem Vater und vieles mehr.

Inwiefern machen sich Ihre französischen Wurzeln in der Küche bemerkbar?

Also, ich bin halb Französin, halb Schweizerin und ich sage immer, dass ich mit französischem Akzent koche. Und meinen Akzent hört man, den kann ich nicht verstecken *lacht*. Das Produkt steht immer im Mittelpunkt, meine Jus und Saucen verbinden die Zutaten harmonisch miteinander und ergeben ein stimmiges Gesamtbild. Ich koche natür-

lich auch Schweizerische oder Französische Gerichte, wie zum Beispiel «papet vaudois» oder «pot-au-feu», aber immer mit einem Schuss Laurence, einem grossen Schuss! Und, ganz wichtig, ich biete meinen Gästen nur das an, was ich auch selber mag. Darum heisst es ja auch «Chez Laurence».

Bei der Produktwahl legen Sie grossen Wert auf Regionalität, wie sind Sie sonst mit der Region verbunden?

Ich wohne in Isenfluh und mein stübli&mehr ist in Unterseen, somit liegt der Lebensmittelpunkt ganz klar in der Region. Durch meine offene Art und meine Passion für Gastronomie lernte ich interessante Menschen kennen, einige davon haben mich sehr gut aufgenommen und sind inzwischen sogar zu Freunden geworden. Zum Beispiel, mein Bäcker Roger ist aus Wilderswil, Metzger Fuchs

Laurence Matthey

Jahrgang: 1962

Zivilstand: ledig

Hobbys: Motorrad fahren,
Essen, gute Weine ...

Beruflicher Werdegang: Managerin
in internationaler Firma, parallel
Wirtepatent, Eröffnung des eigenen
Restaurants «Chez Laurence»

Webseite: www.chez-laurence.ch





BVG-Sammelstiftung
Jungfrau



Die BVG-Sammelstiftung Jungfrau baut ihre Dienstleistungen aus.

Die Gesamtzahl der Pensionskassen nimmt kontinuierlich ab. Im Jahr 2018 reduzierten sich die Pensionskassen um rund 5% auf 1'562. Der Trend geht in Richtung Anschluss an eine Sammelstiftung anstelle noch die eigene Pensionskasse zu führen. Deshalb richtet sich die BVG-Sammelstiftung Jungfrau neu aus.

Der anhaltende Trend der abnehmenden Pensionskassen und deren Anschlüsse in eine Sammelstiftung führte dazu, dass sich der Stiftungsrat der BVG-Sammelstiftung Jungfrau intensiv mit dieser Thematik auseinandersetzte.

Die Bedürfnisse der heutigen Geschäftsleitungen liegen mit Schwerpunkt auf den eigenen Geschäften und deren Auslastungen. Das Führen einer eigenen Pensionskasse wird immer mehr als zunehmendes Risiko und Aufwand gesehen. Auch belastet eine internationale Rechnungslegung die eigene Bilanz, da für Pensionskassenguthaben zusätzliche Rückstellungen gemacht werden müssen.

Deshalb liegt der Fokus auf die Anschlüsse in eine Sammelstiftung. Die BVG-Sammelstiftung Jungfrau hat ihre Reglemente in Zusammenarbeit mit der Aufsichtsbehörde neu ausgerichtet. So kann heute eine Pensionskasse, welche sich anschliessen will, die eigene Anlagestrategie weiter mitbestimmen und

festlegen. Auch gibt es nun die Möglichkeit, dass der bestehende Rückversicherer mit seinen vorteilhaften Konditionen mitübernommen werden kann. Beides grosse Vorteile, hingegen wird der gesamte Aufwand der Führung, Rechnungslegung, Reservenbildungen, usw. von der BVG-Sammelstiftung Jungfrau übernommen.

Interessiert? Nehmen Sie Kontakt auf mit Herrn Ueli Stähli, Bereichsleiter Anlegen von der Bank EKL per E-Mail: ueli.staehli@bankeki.ch; telefonisch unter 033 826 17 68 oder direkt über die BVG-Sammelstiftung Jungfrau: info@bvg-jungfrau.ch.



Ronald Biehler
Stiftungsratspräsident
BVG-Sammelstiftung
Jungfrau

Weitere Informationen entnehmen Sie der Website: www.bvg-jungfrau.ch

mit regionalem und Schweizer Fleisch aus Lauterbrunnen, Fischer Sieber aus Leissigen und Molkerei Eigermilch aus Grindelwald. Auch bei den Getränken achte ich auf Schweizer Herkunft: Meine Biere stammen aus der Region und die Weine aus der Schweiz. Zwei Winzer gehören zu meinem Freundeskreis, ich weiss also genau, wie die im Keller und im Rebberg arbeiten. Meine Lieferanten haben eine Philosophie, eine berufliche Leidenschaft und das finde ich spannend. Da merkt man, dass die Leute ihren Beruf wirklich lieben.

«In den Gerichten gibt es immer einen Schuss Laurence, einen grossen Schuss!»

Und mit der genau gleichen Leidenschaft bediene ich meine lieben Gäste aus nah und fern. Trotz der aktuellen Situation bin ich sehr glücklich und zufrieden mit meinem Konzept und ich freue mich jedes Mal über die positiven Rückmeldungen

meiner Gäste, wenn sie sich nach einem Besuch bei mir mit leuchtenden Augen bedanken. Diese Momente sind unbezahlbar, geben mir Energie und Vitalität und bestärken mich, weiterzumachen.

Neben dem Kochen hat Laurence Matthey eine zweite grosse Leidenschaft: Am liebsten erkundet sie das Berner Oberland auf ihrem Motorrad.



Anekdote

Die Aussprache einiger deutscher Wörter ist für mich schwierig *lacht*. So geschah es, dass ich in einer Gruppe auf die Gastronomie zu sprechen kam. Eine Person in der Gruppe schien offenbar ein echter Gourmet zu sein und ich beglückwünschte ihn charmant mit den Worten «Sie sind ein echter «Schweinschmecker!»». Er sah mich verwirrt an, überlegte kurz und brach in Gelächter aus. «Sie meinen sicher «Feinschmecker», oder?» So sorgte mein Aussprachefehler für einige Erheiterung an diesem Abend.

*Text: Anja Rüdin
Bilder: Andrea Abegglen,
Biggi the Lens, Christian Bromley*



Vorverkauf:
bls.ch/schiffticket

Abendschiffe Thunersee

«Spiezer» Treberwurst-Schiff

Auf dieser Abendrundfahrt werden Sie mit köstlichen Treberwürsten und einer kleinen Spiezer Weindegustation verwöhnt.

Freitag, 20. und 27. November 2020

Thun ab 19.10 Uhr, Thun an 21.20 Uhr
Schiff offen bis 22.00 Uhr

Fahrpreis: CHF 65.– (inkl. Treberwurst und Weindegustation)

GA und Halbtax nicht gültig

Fondue-Chinoise-Schiff

Donnerstags vom 12. November bis 17. Dezember 2020

Thun ab 19.10 Uhr, Thun an 21.20 Uhr
Schiff offen bis 22.00 Uhr

Fondueschiff

Samstags vom 14. November bis 19. Dezember 2020

Thun ab 19.10 Uhr, Thun an 21.20 Uhr

**Auf diesen Fahrten gilt die Maskenpflicht nur,
wenn Sie nicht am Tisch sitzen.**

Infos: bls.ch/winterschiff

 **bls**
verbindet.

Ein Heim zum Wohlfühlen



In der Reha-Pflegeklinik EDEN in Ringgenberg werden alle Gäste optimal medizinisch betreut, gepflegt und umsorgt



Nach einer schweren Krankheit, einem längeren Spitalaufenthalt oder einer Operation ist eine Rückkehr in die eigenen vier Wände nicht immer möglich. In der ISO-zertifizierten Reha-Pflegeklinik EDEN in Ringgenberg können sich Betroffene erholen und wieder gesund werden. Über 50 Mitarbeitende kümmern sich in einer persönlichen und familiären Atmosphäre intensiv um geschwächte, kranke, pflegebedürftige oder ältere Menschen – immer mit dem Ziel, ihnen ein liebevolles Zuhause in einer familiären Umgebung zu bieten. Dank der angenehmen Grösse – die Klinik verfügt über rund 50 Betten – ist es den Mitarbeitenden möglich, auf die individuellen Wünsche der Gäste einzugehen und ihre jeweiligen Vorlieben zu berücksichtigen.

Der Eintritt in die Reha-Pflegeklinik ist unkompliziert – normalerweise steht innerhalb von Stunden ein Bett zur Verfügung, egal, ob jemand zur Kur kommt oder dauerhaft einen Platz sucht. Für rund die Hälfte der Bewohnenden ist das «EDEN» ständiger Lebensort. Viele von ihnen haben die Klinik während eines Kur- oder eines Ferienaufenthalts kennengelernt und sich dann für den Umzug nach Ringgenberg entschieden.

Das Angebot an Dienstleistungen ist breit gefächert und sorgt für eine abwechslungsreiche soziale Durchmischung der Kur-, Ferien-, Übergangs- und Langzeitgäste. Sie alle profitieren von einer optimalen medizinischen, pflegerischen und therapeutischen Betreuung. Ein weiteres Plus sind die im Haus tätigen Physiotherapeuten. Hinzu kommen der Coiffeursaloon, die Podologie-Sprechstunde oder das Beschäftigungsangebot mit Werken, Turnen, Vorlesen, Spielnachmittagen, gemeinsamem Kochen, Ausflügen, begleiteten Spaziergängen und anderem.

Reha-Pflegeklinik EDEN AG

Schulhausweg 11
3852 Ringgenberg
Tel. 033 828 18 00
info@reha-pflegeklinik.ch
www.reha-pflegeklinik.ch

MUSCHELN

DEN GANZEN MONAT NOVEMBER SERVIEREN WIR
HERRLICHE FRISCHE MUSCHELN AUS HOLLAND !

Muscheln "Seemannsart", 1 kg
In Weisswein gedämpft mit Zwiebeln, Lauch & Knoblauch Fr. 23.50

Muscheln "provençale", 1 kg
An Tomatensauce mit Provençale-Kräuter Fr. 23.50

Muscheln & Frites, 700 g
Herrliche Seemannsmuscheln mit einem Körbchen Pommes Fr. 23.50



Reservation erwünscht, 18:00 oder 20:00 Uhr

Brasserie 
CAFÉ | BAR | RESTAURANT

ROSENSTRASSE 17, INTERLAKEN
WWW.BRASSERIE17.CH
TEL: 033 822 32 25

Mörderischer Adventskalender

Der Thuner Autor Stefan Haenni legt mit «Todlerone» eine Sammlung von 24 bösen Winterkrimis aus der Schweiz vor.

Die weihnächtliche Besinnlichkeit des verschneiten Oberlandes trägt. Von Bern über Interlaken bis ins Oberwallis lauert das Böse.

In der Kurzgeschichte «Todlerone» beispielsweise gibt ein Weihnachtsbaum Anlass zu einem blutigen Streit einer studentischen Wohngemeinschaft im Berner Länggassequartier. An einer Thuner Mittelschule ereilt der gewaltsame Tod gleich zwei altgediente Lehrkräfte. Bei einer Burgdorfer Primarschule treiben offensichtlich Tierquäler ihr Unwesen. In Habkern ob Interlaken eskaliert ein Ehestreit belgischer Ferienleute. Eine Kletterpartie an einem vereisten Wasserfall bei Kandersteg endet tödlich. Im Innereriz erkämpft sich ein Männerpaar seine Freiheit auf einem Hundeschlitten und in Müren gerät nach bester James Bond-Manier eine Ehefrau in die Walze einer Schneefräse.

Das sind erst sieben der insgesamt 24 Krimikurzgeschichten, die als mörderischer Adventskalender gelesen werden können. Die Kriminalfälle warten mit unerwarteten Wendungen, schwarzem Humor und regionalem Cachet auf. So dienen unter anderem auch Münsingen, Gümligen, Adelboden, das Aletschgebiet und ein Bergdorf südlich von Visp als Tatorte hinterlistiger Verbrechen.

Wer eine mörderische Adventszeit im tiefverschneiten Oberland erwartet, liegt mit Haennis Winterkrimis genau richtig.

Der Thuner Autor und Kunstmaler ist bisher als Verfasser der Kriminalromane um den Privatdetektiv Hanspeter Feller aufgefallen. Es gelingt ihm, historische, kulturelle und kriminalistische Aspekte geschickt in seine Stories mit Regionalbezug einzubinden. Eine unpräzise, leicht verständliche Sprache ist all seinen Texten gemeinsam.

Freuen Sie sich auf ein schaurig-schönes Lesevergnügen gegen Weihnachtsstress und Winterblues!



«Haennis Sammlung gnadenlos spannender Winterkrimis birgt das Potenzial zum Klassiker. Sie erfüllt Friedrich Dürrenmatts Postulat, dass eine Geschichte erst dann zu Ende ist, wenn sie die schlimmst-mögliche Wendung genommen hat.»

Der Kriminalist

Filmisches Kurzporträt

www.youtube.com/watch?v=34ooXapLlBk

Todlerone

Stefan Haenni, 288 Seiten

Fr. 23.90

ISBN 978-3-8392-2763-3

Gmeiner Verlag



DANIEL KOCH: STÄRKE IN DER KRISE

Daniel Koch ist für einige besser bekannt als «Mister Corona». Ein Name, der für die Schweiz zur Marke wurde. Der Berner Arzt und Spitzenbeamte blickt auf ein bewegtes Leben zurück. Nach dem Staatsexamen folgte ein Aufenthalt in Peru in einem Andenspital. Danach war er als Arzt für das IKRK tätig, zunächst in Südamerika, dann in den Bürgerkriegen von Sierra Leone, Uganda und Ruanda und später in Südafrika. Ab 2002 folgte die Tätigkeit im Bundesamt für Gesundheit (BAG), insbesondere als Mitglied der Taskforce gegen die SARS-Pandemie und die Vogelgrippe H5N1. Durch seinen letzten Einsatz während der weltweiten COVID-19-Pandemie erlangte Daniel Koch schweizweite Bekanntheit. In diesem Buch wird diese faszinierende Lebensgeschichte mit zahlreichen Anekdoten nacherzählt.

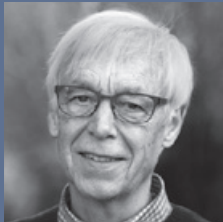
Autor: Daniel Koch und Ruedi Grüning
260 Seiten, 16 x 23 cm, gebunden, Hardcover
Mit 83 Abbildungen und 15 Karten.
ISBN 978-3-03922-065-6
CHF 39.–



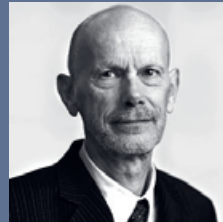
AUCH IM
BUCHHANDEL
ERHÄLTLICH

NEU

Ruedi Grüning
DANIEL KOCH
Stärke in der Krise
WERDVERLAG.CH



Ruedi Grüning wurde 1947 in Bern geboren. Nach der Matura am Gymnasium in Thun studierte er Medizin in Bern. Es folgte die Ausbildung zum Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin. Ab 1982 führte er während 30 Jahren seine Praxis in Interlaken. 2016 erschien sein Buch «Kleine Patienten – grosse Schicksale» im Werd Verlag. Das Schreiben der Geschichten über Daniel Koch war für ihn eine einmalige Herausforderung in seinem Ruhestand.



Dr. Daniel Koch studierte an der Universität Bern Medizin. Er begann seine Karriere als medizinischer Koordinator in Krisengebieten und war unter anderem während des Bürgerkriegs in Sierra Leone, in Uganda, Südafrika und Peru im Einsatz. Ab 1997 arbeitete er für das IKRK in Genf. Ab 2002 war er für das (BAG) in unterschiedlichen Ressorts tätig. Schweizweite Bekanntheit erlangte Daniel Koch im Frühjahr 2020 während der weltweiten COVID-19-Pandemie als Leiter der Abteilung «Übertragbare Krankheiten» beim BAG.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «DANIEL KOCH: STÄRKE IN DER KRISE» zum Preis von je CHF 39.– (inkl. Versandkosten).
ISBN 978-3-03922-065-6

WERDVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberverlag.ch

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Gasser Bauservice baut für Brienz



Das Gasser Bauservice-Team in Hofstetten setzt auf einheimische Bauexperten und lokale Rohstoffe. Die Sparte mit rund 40 Mitarbeitenden gehört zur Gasser Felstechnik AG und steht für sorgenloses wirtschaftliches Bauen in Brienz und der Region.

Die Bauunternehmung aus der Region ist beim Gasser Bauservice nicht einfach Slogan, sondern Programm. Die vielen Einheimischen im gut vierzigköpfigen Team sind bestens vernetzt und kennen Lieferanten und Partner. «Kurze Wege, eingespielte Partnerschaften und die langjährige Erfahrung unserer Experten», zählt Bauführer Kurt Lüthi zu den wichtigsten Vorteilen für die Kunden des Gasser Bauservices. «Und wir kennen unsere Kunden, schliesslich ist Bauen Vertrauenssache.» Die kurzen Transportwege beim Rohmaterial aus dem Steinbruch Hofstetten und der Deponierung sind zudem ein Plus bei der Nachhaltigkeit.

Schlüsselfertiges Bauwerk

Der Gasser Bauservice bietet sämtliche Dienstleistungen rund ums Bauen an. «Im Hoch- und Tiefbau, bei Umbauten oder Renovationen können wir dem Kunden mit dem hauseigenen Engineering-Team schlüsselfertige Bauwerke bieten», sagt Lüthi. Von der Beratung bis zur Ausführung ermöglicht der Gasser Bauservice so ein sorgenloses wirtschaftliches Bauen. «Für die Bauherrschaft ist das nicht nur entspannter, typischerweise können auch Kosten und Qualität optimiert werden.» Privatpersonen, Liegenschaftseigentümer, das Gewerbe und die öffentliche Hand profitieren von der gebündelten Kompetenz des 1922 gegründeten Familienunternehmens.



Kurt Lüthi

Bauführer

033 951 20 30

kurt.luethi@gasser-bauservice.ch



Filiale Hofstetten

Gasser Felstechnik AG

Wychelweg 4

3858 Hofstetten bei Brienz

Webseite: gasser-bauservice.ch

Umbau und Renovationen	Hochbau	Tiefbau
• Boden- und Wandplatten	• Ein- und Mehrfamilienhäuser	• Erdbau und Aushub
• Gipserarbeiten	• Gewerbe- und Industriebauten	• Abbruch und Rückbau
• Maurerarbeiten	• Landwirtschaftliche Bauten	• Strassen und Forstwege
• Verputzarbeiten	• Öffentliche Bauten	• Werkleitungen und Kanalisation
• Fassadenbau	• Infrastruktur im alpinen Raum	• Wuhrsteinmauern
• Trockenbau		• Gewässerverbauungen
• Umgebungsarbeiten		
• Bohren und Trennen		
• Betoninstandsetzung		



**Rückenhaare
entfernt.**

**Rundum wohl in meiner Haut.
Kleiner Eingriff. Grosse Wirkung.**

**Unsere Behandlungsmethode:
innovativ, präzise und schonend.**

- Falten
- Altersflecken
- Couperose
- Tattoo-Entfernung
- Besenreiser
- Haarentfernung
- Peeling

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

**laserinstitut.ch
Telefon: 033 223 35 33**



**DERMATOLOGISCHES
LASERINSTITUT**

Gute Beleuchtung schafft Atmosphäre und erhöht Ihr Wohlbefinden



Je unkontrollierbarer sich das Leben ausserhalb der eigenen vier Wände gestaltet, desto wichtiger wird der persönliche Ort des Rückzugs.

Das Bedürfnis nach einem Zuhause, einem selbst gestalteten Ort des Wohlfühlens, ist ein fundamentaler humaner Instinkt. Unser Heim erinnert uns daran, wer wir sind und was uns wichtig ist.

Um glücklich zu sein, braucht es manchmal nur zwei Dinge: ein Hormon - und Licht. Das Hormon heisst Serotonin, auch bekannt als Glückshormon. Es sorgt mitunter dafür, dass wir uns munter und gut gelaunt fühlen. Im Sommer mit viel Licht, produziert der Körper Serotonin in grossen Mengen. Leider kann mit der Beleuchtung in der dunklen Jahreszeit dieses Defizit nicht kompensiert werden, aber mit einem guten und stimmigen Lichtkonzept kann einiges wettgemacht werden.

In der Natur zaubert das Licht je nach Tageszeit und Wetter ganz besondere Stimmungen hervor. Mit verschiedenen Lichtquellen lässt sich auch in Räumen Atmosphäre schaffen. Vor allem in der dunklen Jahreszeit, aber auch abends setzt unterschiedlich einstellbares Licht wichtige Akzente. Dabei wird direktes und indirektes Grundlicht mit ergänzender Beleuchtung abgestimmt.

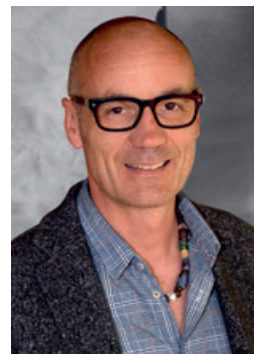
4 Tipps zu gutem Licht in Innenräumen:

- **Flexibel beleuchten:** Verschiedene Tätigkeiten, wie Essen, Lesen, TV und Diskutieren erfordern verschiedene Leuchten und Lichtquellen, welche einzeln eingeschaltet und gedimmt werden können.
- **Akzente setzen:** Akzente schaffen eine plastische Dreidimensionalität. Erzielt wird dies mit der Platzierung der Leuchten an unterschiedlichen Orten oder gerichtetem Licht. Auch die richtige Lichtmengen und Farbtemperatur ist entscheidend für die Atmosphäre.
- **Wände und Decken aufhellen:** Werden Decken und Wände erhellt, erscheint der Raum grösser. Andererseits entsteht ohne Aufhellung bei gedämpftem Licht mehr Geborgenheit. Idealerweise kann beides eingestellt werden.
- **Blendfreies Licht:** Vor allem in Arbeitsbereichen, wie Küche und Arbeitstisch sorgt gut entblendetes und schattenfreies Licht für Arbeiten ohne Ermüdung.



Marco Niederberger
Geschäftsführer

GRIWA INTERIOR AG
Untere Bönigstrasse 8
3800 Interlaken
033 828 61 11
info@griwainterior.ch
www.griwainterior.ch



ehemals Wohncenter von Allmen

Bei uns werden Profis gemacht.

Wir bilden folgende
Berufe aus:

Polymechaniker/in

Konstrukteur/in

Kaufmann/Kauffrau

Logistiker/in



Für 2021 haben wir freie Lehrstellen als:

Polymechaniker/in

Logistiker/in

Interessiert? Dann sende uns
deine Bewerbungsunterlagen
mit Multichecktest.

Freie
Lehrstellen
für 2021!

**ELEKTRO
MOTOREN
WERK
BRIENZ AG**



Mattenweg 1, CH-3855 Brienz
Tel. +41 (0)33 952 24 24
info@emwb.ch, www.emwb.ch

Dein Körper kennt die Wahrheit

Die Genialität des Volksmundes



Oliver Frutiger



«D Wält isch so gross wienes Dorf.»

Was ist Dir wichtig zu wissen vom Geschehen auf unserem Planeten? Warum ist es Dir wichtig? Was bist Du bereit zu tun, wenn auf der Erde etwas nicht so ist, wie Du es gerne hättest? Wo ist Deine Handlungsgrenze? Ist es Dein Quartier? Dein Dorf? Dein Land? Deine Familie?

Etwa in der 5. Klasse musste ein Mitschüler aus der vordersten Sitzreihe einen stumm abgelesenen Begriff dem Nachbarn ins Ohr «chüschele» und dieser dem nächsten, und so weiter. Der Letzte in der Klasse sagte laut, was er übermittelt bekommen hatte. Spannend, wie abweichend vom Original der Begriff nach zwanzig Zuhörern und dem Übermitteln war... meist total anders! Kennst Du dieses Spiel? Wenn nicht, probiere es aus, es macht Spass!

Da frage ich mich, wie viel Wahrheit in Nachrichten stecken kann aus Ländern, die tausende von Kilometer entfernt sind. Ohne den Medien das Lügen zu unterstellen: Kann das stimmen, was wir in den Nachrichten sehen und was in Zeitungen zu lesen ist?

Das Gedächtnis des Menschen ist vor allem am Überleben interessiert und nicht am Wahrheitsgehalt seiner Erinnerungen. Das geht soweit, dass Psychologen raten, bei einem Verbrechen die Zeugenaussagen nicht mehr so stark zu gewichten, weil daraus sehr ungenaue Angaben resultieren und schon einige Angeklagte unschul-

dig im Gefängnis gelandet sind, was man durch Methoden wie zum Beispiel den DNA-Test oder andere forensische Werkzeuge, bestätigen kann.

Was ist Wahrheit?

Es ist die Version der Möglichkeiten, welche Einfluss auf Dein Leben hat. Einfluss auf Dein Leben hat auch alles, was Deinen Körper beeinflusst. Also kann es Sinn machen, Dein Körpersystem darüber zu befragen, was gerade wichtig ist. Wenn Du wissen willst, wie das geht, kann ich Dir das in ein paar Stunden vermitteln.

Ein Beispiel aus meinem Arbeitsalltag ist die Frage von einem Mädchen: «Was soll ich lernen?» Nachdem ich ihr meine Methode zur Körperbefragung beigebracht habe, konnte sie sich mit dem Muskel-Selbsttest ihre Fragen beantworten. Und auch, wo sie ihre Lehre machen soll. Bis heute ist sie froh über ihre getroffene Entscheidung und befindet sich immer noch im Fluss mit dem Thema Berufswahl.

Oliver Frutiger

IK Kinesiologie &
Gesundheitsprävention
Bernastrasse 15
3800 Interlaken
077 533 77 21
info@oliverfrutiger.ch
www.oliverfrutiger.ch



Aus der Angst ins Vertrauen finden

In dieser verrückten Zeit lebt so mancher von uns in Unsicherheit und viele scheinen ihre innere Stärke, ihre Mitte verloren zu haben.

Natürliche Reaktion bei Gefahr

Wenn aus dem natürlichen Schutzmechanismus der Angst ein Dauerzustand wird, schwächt dies unser ganzes System. So vielfältig wie die Ursachen sind auch die Behandlungsmöglichkeiten. Die Höhe13 bietet verschiedenste Methoden dazu. Unsere ganzheitlichen Behandlungsansätze, in welchen Psyche, Geist und Körper mit eingebunden werden, sind nach unserer Erfahrung am hilfreichsten.

Stressfaktoren

Stressfaktoren erhöhen das Angstniveau. Sorgen und Ängste sind oft Mitverursacher von Krankheiten. Regelmässige Bewegung und Entspannung, z.B. in unseren Körpertherapien, können helfen, wieder ins Vertrauen zu finden.

Herausforderung

Neue kreative Lebensentwürfe sind gefragt. Angst, Stress und die Sehnsucht nach Vertrautem wühlt auf und erzeugt Spannung. Im kreativen Aus-Druck, in der bildhaften Situationsgestaltung z.B. können individuelle, unterstützende Lösungen zu Neuorientierung und innerer Ruhe gefunden werden.

Ursprung

Oft haben Ängste ihren Ursprung in längst vergessenen Ereignissen. Wir helfen Ihnen, diesen Ursprung zu finden, aufzulösen und mit einem positiven Wunschgefühl zu ersetzen.

Was möchten Sie ändern?

Seien wir uns der Macht unserer Gedanken bewusst und lernen wir wieder konstruktiv zu denken! So können wir uns verbessern, neu erschaffen und unser Schicksal meistern.

Es lohnt sich, neue Wege zu gehen. Finden Sie von der Angst zurück ins Vertrauen! Gerne unterstützen wir Sie dabei.

Die Zusatzversicherung übernimmt einen Teil der Kosten.

Terminbuchung und Abrechnung erfolgt direkt mit jeder Therapeutin. Klären Sie vorher mit Ihrer Zusatzversicherung ab, in welcher Form sie sich beteiligt.

Praxisgemeinschaft Höhe13

Höheweg 13, Interlaken
hoehe13.ch



Savina Tilmann

Trauma-Bewältigung und Trauerbegleitung
079 855 37 63
savina.de



Mirjam Strahm

KomplementärTherapeutin
Branchenzertifikat OdA KT,
Methode Craniosacral Therapie
079 573 52 87
mirjamstrahm.ch



Silvia Jakob

Dipl. Kunsttherapeutin ED
Fachrichtung Gestaltungs-
und Maltherapie
079 431 75 12
kunsttherapie-malatelier.ch



Ines Schumacher

Beratung und Coaching
079 745 19 45
ines-schumacher.ch



Irène Wyss-Gerber

Hypnosetherapeutin VSH/NGH
MindTV angeleitete Visualisierung
076 378 15 26
ananda-interlaken.ch



Violaine Seiler-Penta

Kant. app. Naturheilpraktikerin
078 690 40 07
natürlechsund.ch



Annetta Würsch

Kant. app. Naturheilpraktikerin
079 533 34 05
naturheilkunde-interlaken.ch



Christina Teutsch

Certified Bodytalker CBP
079 595 98 37
flurdavida.ch



Sabine Dombrowski

Komplementärtherapeutin mit
eidg. Diplom, Methode Shiatsu
076 432 13 00
shiatusabine.ch



Patricia Odermatt

Dipl. Naturheilpraktikerin
076 516 80 95
purpur-interlaken.ch

Waves



Waves sind momentan sehr in und wir zeigen Ihnen hier an unserem Modell, wie das aussehen könnte.



Modell: Jeannine Rubi

Wenn man in diesem Jahr schon keine Wellen am Meer erleben durfte, könnte man sich doch jetzt wenigstens welche ins Haar machen. Ein Ferienlook auf den Winter hin.

Und wie wird es gemacht? Es gibt verschiedene Techniken, welche auch kombiniert werden können. Entweder man benutzt einen Spiral-Lockenstab, welchen man horizontal hält. Man wickelt eine Strähne darum herum und hält sie zwei bis drei Sekunden. Wichtig dabei ist, dass man vorher einen Hitzeschutz aufsprüht, damit das Haar nicht beschädigt wird.

Für einen natürlichen Look mit leichten Wellen benutzt man eher ein Glätteisen. Ein paar zufällig ausgewählte Strähnen werden abgeteilt. Das Eisen setzt man auf Ohrhöhe an und dreht es einmal um die Längsachse. Danach zieht man es sofort wieder nach unten hinaus.

Probieren Sie es aus. Natürlich können Sie es auch bei Ihrem Friseur machen lassen.


Coiffure Braun Monika

eidg. dipl. Damen-Coiffeuse

Centralstrasse 29

3800 Interlaken

033 822 72 30



«Stressfrei einkaufen
in den Familienbetrieben
in Bönigen.»

**ELEKTRO SEILER
BÖNIGEN**

drogerie 
hänni
Interlakenstrasse 1
3806 Bönigen
Telefon 033 823 62 00



**KOSTENLOSE PARKPLÄTZE
VOR ALLEN FACHGESCHÄFTEN.**

**GEGEN ABGABE DIESER BONI,
ERHALTEN SIE DOPPELTE PROBON BIS
ENDE NOVEMBER 2020.**

Doppelte



Doppelte



Doppelte



**ELEKTRO SEILER
BÖNIGEN**

Doppelte



drogerie 
hänni
Interlakenstrasse 1
3806 Bönigen
Telefon 033 823 62 00

Chronische Blasenentzündung

TCM-Akupunkturbehandlung für chronische und interstitielle Blasenentzündung (engl. PBS Painful Bladder Syndrom)

Eine Blasenentzündung ist eine Erkrankung, die immer wieder auftritt und die Lebensqualität schwer beeinträchtigt. Eine Blasenentzündung wird aufgrund von E. coli Bakterien mit Antibiotika behandelt. Kann der bakterielle Erreger nicht nachgewiesen werden, fehlt der Schulmedizin die geeignete Therapie. Die Interstitielle Blasenentzündung ist eine chronische und noch weitgehend unerforschte Form der Blasenentzündung.

Die Interstitielle Blasenentzündung ist nicht bakteriell verursacht. Deshalb spricht die Behandlung mit Antibiotika wenig an. Harndrang und starke Schmerzen im Blasen- und Genitalbereich sind häufige Symptome. Da die Auslöser bisher nicht geklärt sind, bietet die Akupunktur eine wertvolle und effektive Therapie.

Um die Wirksamkeit der Akupunkturbehandlung bei wiederkehrender und interstitieller Zystitis (IC/BPS) festzustellen, wurde im Jahr 2017 eine Studie durchgeführt, in der Patienten mit schwerwiegenden Beschwerden drei Monate Akupunktur Therapie erhalten haben.

Studienergebnis: Eine statistisch signifikante Verbesserung konnte bereits nach einem Monat nachgewiesen werden. Nach 3 Monaten konnte eine Ansprechrare von 100 % erzielt werden.

Literatur: [Complete response to acupuncture therapy in female patients with refractory interstitial cystitis/bladder pain syndrome](#). Ginekol Pol. 2017

In unserer Praxis können wir Sie im Bereich Akupunktur, Osteopathie und Mikronährstoffen umfassend und kompetent betreuen. Wir sind von sämtlichen Krankenkassen zugelassen. Die Kosten werden im Rahmen der Zusatzversicherung bis zu 90 % übernommen. Unser Team steht Ihnen gerne für weitere Fragen zur Verfügung.



Bernhard Frutiger



Roger Emmenegger

Bernhard Frutiger

Naturheilpraktiker mit eidg. Diplom
Fachrichtung TCM / Akupunktur
frutiger & sarbach
Marktgasse 21, 3800 Interlaken
033 821 61 56
www.frutiger-sarbach.ch

Kunstmarkt Beo

kunstmarkt-beo.ch
Jetzt einliefern!

Ausstellung und Verkauf

Freitag, 20. November bis Sonntag, 22. November 2020

Die idyllische Alp im Berner Oberland an der Wand – ein Bild, das längst nicht mehr gefällt. Eine Ansicht des Niesens, die im Estrich verstaubt. Oder eine Sammlung an Thuner Originalbildern, die im Keller auf die Wiederentdeckung wartet. Dies und vieles mehr soll den Weg in die Kunstgalerie Hodler finden und von dort zu neuen Besitzern und Besitzerinnen: Im November wird der erste Kunstmarkt Berner Oberland aus der Taufe gehoben.

Informieren Sie sich auf kunstmarkt-beo.ch
über das ständig wachsende Angebot.



Bandi Hans, «Jungfrau».

Bedingungen

- + Angenommen und verkauft werden ausschliesslich Kunstwerke (Bilder, Grafiken, Skulpturen, Objekte) von lebenden oder verstorbenen Berner Oberländer Kunstschaffenden oder mit Ansichten des Berner Oberlandes.
- + Es muss sich um Originalbilder oder Grafiken in gutem Zustand handeln. Kunstdrucke werden nicht angenommen.
- + Die Einlieferung der Kunstgegenstände erfolgt laufend direkt in der Kunstgalerie Hodler.
- + Grundsätzlich entscheidet der Galerist über die Annahme. Er legt zusammen mit dem Verkäufer/der Verkäuferin den Verkaufspreis fest.
- + Die Angebote werden auf der Internetplattform kunstmarkt-beo.ch, die durch den Werd & Weber Verlag betreut wird, veröffentlicht und kommen vom 20. bis 22. November 2020 in der Kunstgalerie Hodler zum Verkauf. Dort nicht verkaufte Objekte verbleiben bis zu einem Jahr auf der Internetplattform und können laufend erworben werden.
- + Für jedes angenommene Werk ist eine Grundgebühr von Fr. 20.– in bar zu bezahlen. Die Provision bei einem Verkauf beträgt 30 %; dem Einlieferer verbleiben 70 %.

In Zusammenarbeit: Atelier & Kunstgalerie Hodler GmbH
Frutigenstrasse 46A, 3600 Thun
+41 33 223 15 41, atelier@hodler-thun.ch
www.hodler-thun.ch

Werd & Weber Verlag AG
Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt
+41 33 336 55 55, mail@weberverlag.ch
www.weberverlag.ch



Abwehrkräfte stärken



Wie Sie Ihr Immunsystem in Zeiten von Erkältung, Grippe & Co(rona) stärken können.

In einer Zeit, in der wir täglich überflutet werden von Meldungen zu Viren, Ansteckungszahlen etc. ist es besonders wichtig, dass wir uns zurückbesinnen auf die Fähigkeiten unser eigenes Immunsystem. Es ist ein faszinierendes und hoch komplexes System von Möglichkeiten, die unser Körper hat, um mit den Herausforderungen unserer Umwelt umzugehen. Wir dürfen Vertrauen haben in die Fähigkeiten unseres Körpers und können einen grossen Beitrag leisten, damit unser Immunsystem gut und effizient arbeiten kann. Und denken wir daran, auch unserer Psyche Sorge zu tragen!

Sie möchten erfahren, was Sie tun können, um Ihre Abwehrkräfte zu stärken? Wie Sie sich und Ihre Familie mit natürlichen Mitteln fit machen können für den Winter?

Aus der breiten Palette an Möglichkeiten berate ich Sie gerne zu:

- Heilpflanzen: Tee, Tinkturen, Spagyrik, Inhalationen usw.
- Aromatherapie
- bewusster Ernährung / Mikronährstoffen (Vitamine, Mineralstoffe)
- bewährten Hausmitteln
- Wasseranwendungen: Kneipp, Hydrotherapie
- Zusammenwirken von Psyche, Lebensweise und Immunsystem

Gerne nehme ich mir Zeit für Sie und Ihre Anliegen und berate Sie individuell oder in Kleingruppen bis 4 Personen.



Helena Altwegg Dörr

dipl. Heilpraktikerin
Krankenkassen anerkannt
Aarmühlestrasse 4
3800 Interlaken
078 826 89 00
Termine nach Vereinbarung
www.naturheilpraxis-linde.ch
helena.altwegg@bluewin.ch





Pensionsberatung

Machen Sie den Ruhestand zur besten
Zeit Ihres Lebens.

Raiffeisenbank Jungfrau
Untere Bönigstrasse 3
3800 Interlaken
Telefon 033 828 82 88

RAIFFEISEN  JUNGFRAU

Nach 50 regelmässig den Puls fühlen

Es lohnt sich, frühzeitig an die Zeit nach dem Arbeitsleben zu denken und geschickt vorzusorgen.

Gisela Mäder, die Fachfrau für Pensionsplanung, unterstreicht das mit 30 Jahren Erfahrung.

Lassen Sie sich darauf ein und entdecken Sie, dass die Pensionsplanung so individuell gestaltet werden kann, wie es Lebensmodelle gibt. Es gilt mit Fachwissen abzuschätzen, wie verschiedene Bausteine in welchem Tempo zusammengefügt werden müssen, um schlussendlich «dr Füfer u ds Weggli» zu haben. Wichtig ist dabei, die langfristige Planung.

Die Raiffeisenbank Jungfrau hat diese Dienstleistung vor acht Jahren mit Gisela Mäder gezielt weiter ausgebaut. Die Vielseitigkeit an Themen, Fragen und Herzensangelegenheiten fasziniert sie täglich aufs Neue. Sich hineindenken, analysieren und Lösungen finden, das prägt nicht nur ihren Job. Das zieht sich für die aufgestellte Vermögensberaterin auch durch ihr Privatleben – z.B. bei ihren grossen Passionen, dem Reisen in ferne Länder und Fotografieren auf hohem Niveau.

Einfach so den Kopf lüften kann sie wunderbar bei Cabrio-Ausfahrten oder auf dem blumengeschmückten Balkon beim vergnüglichen Schnurren ihrer geliebten Katzen. Da findet sie auch oft gute Ansätze für geschäftliche Fragen:

- «Wie vermeiden wir Streit beim Erben?» – Durch Reden miteinander
- «Leidet meine Vorsorge bei Kurzarbeit infolge von Covid?» – Nein
- «Wie sag ich es jungen Frauen?», dass sie stark profitieren können, wenn sie schon ab 30 Jahren erste wertvolle Erfahrungen mit Anlagen machen, auch mit kleinem Budget.

Gisela Mäder schafft Vertrauen durch Zuhören. Sie nimmt sich gerne Zeit für ihre Kunden, ob für einen ersten Pensions-Check, gezielte Einzelstrategien oder Gesamtlösungen, auch gerne Schritt für Schritt. Mit Zuversicht in die Zeit nach dem aktiven Berufsleben – das klingt gut, oder?

Gisela Mäder's persönlicher Tipp: «Ab 50 Jahren gehen wir auch regelmässig zum Arzt ... ebenso lohnt es sich, dem eigenen Finanzhaushalt den Puls zu fühlen.»

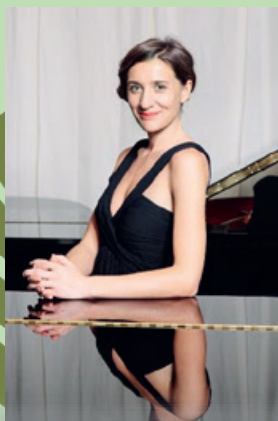
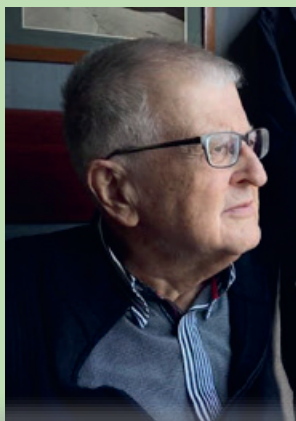


Gisela Mäder

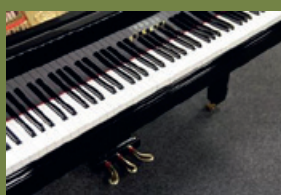
Vermögensberaterin
Raiffeisenbank Jungfrau
Untere Bönigstrasse 3
3800 Interlaken
033 828 82 88
jungfrau@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch/jungfrau



HOTEL LINDENHOF BRIENZ



Kunstaussstellung Markus Pfäffli
«Farbklänge» interpretiert durch
Pianistin Bojana Antovic, Bern
www.accordiano.com



betrachten, lauschen, Kunst geniessen
im Parksaal Brienz Hotel Lindenhof Brienz

Freitag, 6. November 20

19.00 bis 20.00 Uhr / Maskenpflicht

Konzert im Rahmen der Bilderausstellung

mit Pianistin Bojana Antovic, Bilder des Kunstmalers
Markus Pfäffli (1940 - 2018) vorgestellt durch Murielle Pfäffli-Patry

Impression Bild & Musik, Auszüge aus den Werken:

Beethoven «Appassionata»

Schubert «Impromptu»

Satie «Gnossienne & Gymnopédie»

Debussy «Clair de lune»

limitierte Sitzplätze

Anmeldungen bitte:

033 952 20 30 oder

info@hotel-lindenhof.ch

Freie Kollekte

Sportbrillen mit maximalem Durchblick



Wer auf eine Brille beim Sport angewiesen ist, weiss, wie wertvoll es ist, wenn diese perfekt sitzt, weder beschlägt noch drückt.

Sich draussen in der Natur bewegen, den Puls spüren, an seine Grenzen kommen und abends müde, aber glücklich ins Bett sinken ist erfüllend, wie wir finden. Das passende Material gehört unabdingbar dazu. Da darf auch die richtige Sportbrille nicht fehlen. Eine gute Sportbrille sitzt perfekt, beschlägt nicht und drückt nicht. Mit der Sportbrillen-Kollektion von Evil Eye können wir all diesen Ansprüchen gerecht werden. Hier ein paar Vorzüge:

- Perfekter Halt
- Unvergleichbare Leichtigkeit
- Individuell einstellbare Passform
- Anpassbare Nasenauflage
- Verstellbarer Winkel zur Individualisierung der Passform
- Dynamische Belüftungstechnologie verringert das Beschlagen
- Wechselfilter
- Abnehmbare Stirnpolster gegen Schweiß in den Augen

Kompromissloser Schutz

Warum sind die Sportbrillen von Evil Eye so ultraleicht? Das liegt am exklusiv für Evil Eye produzierten PPX®-Material. Trotz des leichten Gewichts ist der Rahmen extrem robust und bietet zusammen mit den funktionalen Polycarbonat-Filtern optimale Flexibilität, Festigkeit und Halt. Dem Hersteller ist es enorm wichtig, Funktionalität mit modernem Design zu verbinden. Seither wissen wir: Sportbrillen können auch Eyecatcher sein!

Beste Sicht dank korrigierten Gläsern

Selbstverständlich gibt es die Sportbrillen von Evil Eye auch mit korrigierten Gläsern. Sie wählen zwischen drei Systemen: clip-in, Direktverglasung oder Adapterverglasung. Das clip-in wird mit Ihrer Sehstärke in den Rahmen montiert. Bei der Direktverglasung werden die kor-



rigierten Gläser direkt in den Rahmen eingesetzt und bieten so ein grösstmögliches Sichtfeld. Bei der Adapterverglasung sind die Gläser mit Ihrer persönlichen Sehstärke in derselben Farbe wie der Adapter und werden zusammen in den Rahmen montiert. Was bei Ihnen am meisten Sinn macht, erklären wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch. Sie sehen: Urfer Optik bietet stets «sportliche» Lösungen an.

Peter Urfer

Urfer Optik AG
Bahnhofstrasse 29
3800 Interlaken
Telefon 033 822 50 32
info@urferoptik.ch
www.urferoptik.ch



Joh

KINDERWELT

MÖBEL & SPIELWAREN AUS HOLZ



«Joh» steht für die Initialen von Joachim Henggeler. Als Leiter unserer Schreinerei ist er massgeblich an der Entwicklung der Möbel und Spielgeräte beteiligt.



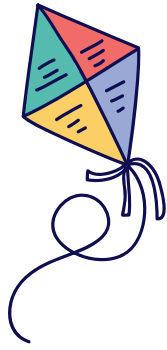
Die Artikel können auch im BÖDELI CENTER Interlaken in der Unteren Bönigstrasse 46 besichtigt, gekauft oder abgeholt werden.

Entdecken Sie unsere sorgfältig hergestellten Spielsachen und Möbel, die sich verantwortungsbewusst und kreativ der Erlebniswelt der Kinder widmen. Die modularen Möbel sind anpassungsfähig und sehr praktisch – dadurch ist Ordnung und Spass im Kinderzimmer garantiert. Alle Produkte der «Joh-Kinderwelt» bestehen aus unbedenklichen Materialien und sind strapazierfähig, damit sie im quirligen Kinderalltag etwas aushalten können. Die pflegeleichten Möbel stehen stabil und sicher. Bei der Entwicklung wurde die Norm SN/EN 71 für Aktivitätenspielgeräte eingehalten.

Der Naturstoff Holz steht für Langlebigkeit und grosse Spielfreude. Unsere Möbel und Spielwaren sind frei von Formaldehyd und Holzschutzmitteln. Die Innenteile der Möbel werden farbig lackiert, die Seitenteile bleiben nature. Der Kunde wählt aus 10 unbedenklichen Farben auf Wasserbasis aus.



STÖBERN & BESTELLEN:
www.joh-kinderwelt.ch



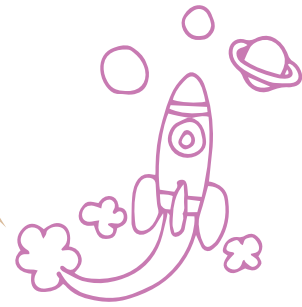
LERNTURM

HOCH HINAUS
UND VOLL DABEI



Unser Lernturm bietet eine sichere Umgebung in der Küche, und Ihr Kind kann aktiv beim Kochen und Backen mitmachen. Er macht es grösser und lässt es am Familienleben besser teilhaben.

CHF 269.-



WENDEHOCKER

VERWANDLUNGSKÜNSTLER
ZUM DREHEN & WENDEN



Der Stuhl wächst mit dem Kind. Wie man ihn wendet ergeben sich drei verschiedene Sitzhöhen. Einfach umdrehen und schon hat man entweder einen Kinderstuhl oder einen Kindertisch.

CHF 109.-

LAUFRAD

FÜR GROSSE TOUREN
MIT DEN KLEINEN



Durch Gewichtsverlagerung und Abstossen mit den Füßen lernen Kinder ab 2 Jahre, ihr Gleichgewicht zu halten und das Fahrzeug zu beherrschen. Dadurch schult das Laufrad (in Anlehnung an ein Motorrad) die motorischen Fähigkeiten der Kinder und dient zur optimalen Vorbereitung für das spätere Fahrradfahren.

CHF 289.-

SCHAUKEL- WIPPE

FÜR TURNER, TRÄUMER &
HÖHLENMENSCHEN



Schaukeln, wippen, klettern oder auch ausruhen. Seitlich aufgestellt ein Kaufladen, umgedreht eine gemütliche Höhle oder auch als Bett zum sanften hin und her Schaukeln für Babys. Gleichgewichtssinn, Motorik und die Koordination der Bewegung werden gefördert.

CHF 139.-



VERFÜGBARE FARBEN



SEEBURG SCHREINEREI
Untere Bönigstrasse 35
3800 Interlaken

www.joh-kinderwelt.ch
info@joh-kinderwelt.ch
T 033 845 84 00

Seit über 30 Jahren ist das Sozialunternehmen SEEBURG im Berner Oberland engagiert und beschäftigt rund 170 Mitarbeitende. Unser Ziel ist es, Menschen mit psychischen und kognitiven Beeinträchtigungen zurück ins Erwerbsleben zu führen. Zu diesem Zweck unterhalten wir verschiedene Dienstleistungsbereiche und Betriebe wie die SEEBURG Schreinerei.

SEEBURG
SCHRITTE IN DIE ZUKUNFT

★★★★
HOTEL
Seiler au Lac

An alle Gäste die im Sommer und Herbst so zahlreich unsere Restaurants besucht haben und an alle Gäste die uns noch besuchen werden.

Vielen Dank



**Feine Wildspezialitäten wie der
Gempfeffer de Luxe**

oder

**Rehrückenmedaillons an Traubensauce
Hausgemachte Spätzli und klassischen
Wildbeilagen**

Mittagsmenüs

mit frischem Fisch, zartem Fleisch
und feinen vegetarischen Gerichten.
mit Suppe oder Salat ab Fr. 19.50

**Betriebsferien ab dem
16. November - bis auf weiteres.**



Gross die Pizza mini der Preis.
(Take away and Give away)

**Neue Pizzen und Speisen im Angebot.
lassen Sie sich überraschen.**

**Wir machen vom 2. bis 12. November
Betriebsferien.**

**Wiedereröffnung am
Freitag, 13. November**
Immer Freitag bis Sonntag
ab 17 Uhr 30 (andere Tage auf Anfrage)

Bönigen
am Brienzensee

Wir freuen uns auf Ihre Reservation
Das Seiler au Lac Team und Stefan Zingg

033/828 90 90 | hotel@seileraulac.ch |
www.seileraulac.ch

2x GUTSCHEIN für 2 Personen

Als Apéro vor dem Essen erhalten Sie ein Glas Weisswein,
Prosecco oder Fruchtsaft.

Einzulösen im Seerestaurant «La Gare» oder der
Pizzeria «La Bohème» im Hotel Seiler au Lac in Bönigen.

Gültig bis: November und Dezember



Überzeugende Wohnraumfeuerungen



Sechs bestechende Gründe für eine Wohnraumfeuerung von ihrem Ofenbauer

1. Mensch im Mittelpunkt

Mit unseren Wohnraumfeuerungen bilden wir verschiedene Klimazonen in einem Haus. Im Wohnzimmer muss nicht dieselbe Temperatur wie in den Schlaf- oder Arbeitsräumen sein. In Ofennähe oder auf der Ofenbank ist es wärmer als am Esstisch. So findet jeder Mensch eine optimale Zone für seine Behaglichkeit. Wir produzieren gesunde, langwellige infrarote Strahlungswärme. Das Feuer gibt dem Wohnraum die spezielle Faszination. Wir machen nicht nur warm, wir bringen das gesamte Wohlfühlambiente in den Wohnraum.

2. Raumwärme im Kreislauf der Natur

Es gibt keine sauberere Energiequelle, jede andere Energie hat einen schlechteren Einfluss auf die Umwelt. Die neusten Heizeinsätze haben eine sehr saubere Verbrennung, die Werte unterbieten die aktuellsten Luftreinhaltevorgaben deutlich.

3. Die Energiequelle im Wohnraum hat den höchsten Wirkungs- und Nutzungsgrad

Sobald die Wärmequelle nicht mehr im Wohnraum steht, entstehen Transportverluste. Diese sind gemäss Studien zwischen 13% (Einfamilienhaus mit Kellerkessel) bis zu 62% (Fernheizungen). Unsere Wohnraumfeuerungen produzieren die Energie bereits da, wo sie gebraucht wird.

4. Krisensichere Lowtech- oder Notechheizung; heizen auch ohne Strom

Unsere Anlagen funktionieren vielfach auch ohne Strom. Auch wenn die Anlage als Zentralheizung mit Abbrandregelung und Wärmeverteilung über das Wasser aufgebaut ist, kann diese je nach Bauweise auch ohne Strom als reiner Speicherofen betrieben werden.

5. Auch vollautomatisches Heizen, dank dualem Feuerraum

Die dualen Feuerräume, welche für Stückholz und Pellets konzipiert sind, funktionieren im Pelletbetrieb vollautomatisch. Vom Pellettank im Keller wird der Brennstoff nach Bedarf vollautomatisch in den Brennraum befördert und gezündet.



6. Zeitgemässe Technologien: Smart Heating, dank Micro-Modul-Server und Web Interface

Die Wohnraumfeuerung ist vollständig per Monitor oder App einstell- und steuerbar. So haben Sie stets eine Übersicht über Abbrand- oder Warmwassertemperaturen im Pufferspeicher. Per Internetanschluss ist eine Fernwartung möglich. So kann sich der Techniker bei einem Problem direkt in das System einloggen, den Fehler ausfindig machen und Anpassungen vornehmen.

Unsere Möglichkeiten sind sehr vielfältig. Uns stehen modernste Feuerungsaggregate zur Auswahl. Von einem kleinen Cheminée- oder Pelletofen bis zur vollautomatischen Ganzhausheizung mit Wassereinbindung können wir alle Bedürfnisse abdecken. Wir beraten Sie gerne zu Ihrem nachhaltigen Heizprojekt.

Marco Zurbuchen

Eidg. dipl. Hafnermeister
Zurbuchen Plattenbeläge
und Ofenbau AG
Showroom Bahnhofstrasse 21
3800 Unterseen
033 822 79 84
info@zurbuchen-unterseen.ch
www.zurbuchen-unterseen.ch





Nur CHF 80
pro Person

interlaken.digital

Erfolgreich im digitalen Zeitalter

Buchen mit der App, Reservieren auf der Website und dabei stets auf zahlreichen Plattformen bewertet werden – in praxisorientierten Workshops zeigt dir Interlaken Tourismus, mit welchen Massnahmen du das Potential des digitalen Marketings nutzen kannst.

Digital Marketing Basics

- Gastronomen, 17. November 2020 in Spiez
- Hotels/Hostels/BnBs, 18. November 2020 in Interlaken
- Ferienwohnungsvermieter, 19. Januar 2021 in Interlaken

Mehr Online Buchungen generieren

- 24. November 2020 in Interlaken

Google – So wirst du im Web gefunden

- 10. Dezember 2020 in Interlaken

Social Media

- Werbeanzeigen, 14. Januar 2021 in Thun
- Inhalte richtig aufbauen, 1. Februar 2021 in Thun

Mehr Erfolg mit deiner Website

- 20. Januar 2021 in Interlaken

Umgang mit Bewertungen

- 21. Januar 2021 in Interlaken

Bessere Filme & Bilder mit dem Smartphone

- 18. März 2021 in Thun

Jetzt anmelden unter interlaken.digital – die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Das Angebot richtet sich an die Partner der Ferienregion Interlaken.

Thunersee – Brienersee



Wickel - die natürliche Alternative



Zwiebelwickel bei Erkältung und Essigsocken bei Fieber - Wickel und Auflagen kennen viele aus der eigenen Kindheit.

Bereits unsere Vorfahren nutzen Zutaten wie Kräuter, Zwiebeln, Lavendelöl, Essig, Kartoffeln usw. für Umschläge. Bei Wickeln und Auflagen handelt es sich um ein traditionelles Heilverfahren, das sich bis heute bewährt hat. Denn Wickel nehmen direkt Einfluss auf einen Krankheitsprozess. Sie beschleunigen oder beruhigen diesen, indem sie neben der Wirkung der Zusätze wärmen oder kühlen. Zudem kommt eine weitere, wichtige Wirkungsweise hinzu: Bei der Anwendung von Wickeln erhält der Patient Aufmerksamkeit, fühlt sich geborgen kommt so zur Ruhe. Es lohnt sich, die Wickel in einer angenehmen Atmosphäre anzuwenden.

Lang- und kurz, kalt und heiss

Grundsätzlich wird zwischen zwei Arten von Wickeln unterschieden: Kurzzeitwickel haben eine Anwendungszeit von 30 Minuten. Sie können ganz um einen Körperteil (zirkulär) oder lokal angelegt werden. Langzeitwickel hingegen werden zwischen 30 Minuten und 10 Stunden angewendet. Diese Wickel sollten aufgrund von möglichen Blutstauungen und Bewegungseinschränkungen nicht zirkulär angebracht werden.

Bei der Wahl der Temperatur gilt: intensive Wärme kann bei chronischen Schmerzen und Verspannungen hilfreich sein. Kälte hingegen ist bei Schmerzen, Entzündungen und Verletzungen im akuten Stadium angezeigt. Jeder Mensch empfindet die Anwendung von Wickeln auf seine Art. Die Temperatur und die Anwendung sollen also auf die persönlichen Bedürfnisse angepasst werden.

Wickel für Kinder

Wickel und Auflagen eignen sich dank ihrer Anwendung ideal für kleine Patienten. Seit einigen Monaten bietet die DROPA ein Kinder-Wickelset an. Es enthält die wichtigsten Utensilien für die korrekte Anwendung von Wickeln für Kinder. Die integrierte Anleitung beschreibt detailliert die verschiedenen Wickelarten und gibt einen Überblick an Indikationen mit Angaben zu den passenden Wirkstoffen und der Anwendungszeit. Das Set ist praxisingerecht zusammengestellt und bietet sich als preiswerte Ergänzung zur Familien-Hausapotheke an.

Beatrice Schöpfer

Dipl. Drogistin HF und
Betriebsleiterin

DROPA Drogerie Unterseen
Bahnhofstrasse 25
3800 Unterseen
033 826 40 40

DROPA Drogerie Apotheke
Interlaken Ost
Untere Bönigstrasse 12
3800 Interlaken
033 823 80 30

DROPA Drogerie Interlaken
Rugenparkstrasse 1
3800 Interlaken
033 821 25 25



Physio Bödelibad



Gesund und beweglich

- Faszientechniken
- Dry Needling
- Craniosacraltherapie
- Sport-Physiotherapie
- Spiraldynamik
- Kiefergelenktherapie

Weitere Angebote siehe Website...

Fitness Bödelibad



Das Fitness der Physios:
Training in angenehmer Atmosphäre



Beatrice Kaiser Löwinger



Sonja Dummermuth-Jossi



Andrea Imboden-Steinlin



Ruth Steger Grunder



Daniel Stucki



Corina Stadler



Irene Walther



Roman Bögli

Wir freuen uns, für Sie da zu sein.

Fitness
Bödelibad

mail@fitnessboedelibad.ch
www.fitnessboedelibad.ch
Tel 033 822 42 23

Physiotherapie
Bödelibad

mail@physioboedelibad.ch
www.physioboedelibad.ch
Tel 033 822 42 22

Ärztzentrum

Tel 079 633 95 45

Bönigen

Tel 033 823 02 01

Advent, Advent, selbst gemacht!

Die besinnlichste Zeit im Jahr mit Kerzenschein und Weihnachtsduft.

Lassen Sie die Seele baumeln und geniessen Sie die Adventszeit.

Auch in diesen besonderen Zeiten, soll die Adventszeit etwas Besonderes bleiben. Unser Tipp um sich hervorragend auf die kommende Zeit einzustimmen: Dekorieren Sie Ihr zu Hause oder machen Sie das diesjährige Geschenk einfach selbst. Mit einigen wenigen Handgriffen können Sie selbst Ihre floristische Kreativität finden.

Tür- oder Tischschmuck

Nehmen Sie ein Holzbrett in einer Grösse die Ihnen gefällt. Darauf montieren Sie einen halbierten «Sec» Block, welchen Sie in unserem Fachgeschäft finden. Bohren Sie auf allen vier Seiten der Oberfläche ein kleines Loch. Dadurch können Sie auf der ganzen Länge einen Wickeldraht spannen. Der darunter halbierte «Sec» Block wird dadurch eingespannt und kann nicht mehr verrutschen. Anschliessend bereiten Sie sich genügend Zapfen vor, welche nun um den Rand des «Sec»-Block geleimt werden. Achten Sie dabei auf Abwechslungen und Richtungen der Zapfen. Sind alle vier Seiten mit Zapfen abgedeckt, sollte in der Mitte immer noch genügend des «Sec» zu sehen sein. Jetzt können Sie mit dem kreativsten Teil der Arbeit beginnen.

Streuen Sie die verschiedenen trockenen Werkstoffe (siehe vorgeschlagene Materialliste), über die gesamte Länge der Öffnung. Ein kleiner Tipp: wechseln Sie mit grossen und kleinen Formen ab! So erhalten Sie am Schluss eine interessante Gestaltung. Jegliche Trockenmaterialien finden Sie ebenfalls bei uns!

Nun ist Ihre Kreativität gefragt!

Material:

- 1 Stk. Holzbrett
- 1 Stk. «Sec» Steckmasse
- Wickeldraht
- diverse Zapfen
- Weihnachtskugeln
- Apfelschnitze
- Trockenfrüchte
- Flechtenast
- Band
- Heissleim



Am Schluss folgt der schönste Teil der Arbeit, zurücklehnen und geniessen.

Natürlich können Sie sich jeder Zeit bei uns im Fachgeschäft beraten lassen. Wir helfen Ihnen gerne. Wir wünschen Ihnen eine angenehme Adventszeit und bleiben Sie gesund!

Gartencenter-Team Gosteli

H. Gosteli AG
Metzgergasse 4, 3800 Matten
Telefon 033 822 20 54
info@hgosteliag.ch
www.hgosteliag.ch



Rugen Gnuss-Wält

im Berner Oberland



Genussvolle Geschenke

Das raffinierte Geschenk für jeden Geschmack: Das Team der Rugen Gnuss-Wält berät Sie persönlich und stellt Ihren individuellen Geschenkkorb mit feinsten Delikatessen, Bieren, Whisky und Gin zusammen.

Das Team der Rugen Gnuss-Wält ist
Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr sowie
Samstag 9:30 Uhr bis 16:00 Uhr durchgehend, direkt bei der Rugenbräu, für Sie da.

Rugenbräu AG, Wagnerenstrasse 40, CH-3800 Interlaken, Tel. +41 (0)33 826 46 61, rugenbraeu.ch

Guinness World Records 2021

Das führende Jahrbuch für Rekorde aller Art



Ravensburger Verlag,
Fr. 31.40

Martin Gafner

Krebsler AG
Aarmühlestrasse 35
3800 Interlaken
Tel. 033 822 35 16
interlaken@krebser.ch,
www.krebser.ch

Der Bestseller unter den Rekord-Büchern ist zurück: Guinness World Records 2021 fasziniert mit den besten neuen Rekorde und den beliebtesten Rekord-Klassikern. Tolle Leistungen, meisterhaftes Können und Spassrekorde - den Ideen und Themen in der deutschen Ausgabe des Guinness-Buchs der Rekorde sind keine Grenzen gesetzt. Verrückte Einfälle, unglaubliche Fakten und spektakuläres Fotomaterial bringen Kinder und Erwachsene zum Staunen, Schaudern, Gruseln und Lachen. Egal ob zu Weihnachten, zum Geburtstag oder zu Ostern - das Geschenk mit garantiertem Wow-Effekt!

Krebsler



**WIR WÜNSCHEN
SPANNENDE BUCHMOMENTE!**

**IHRE BUCHHANDLUNG UND
PAPETERIE IN INTERLAKEN.**

Bücher | Papeterie | Büromöbel | Copy-Print

krebser.ch

Top 5 Belletristik

1. Kingsbridge - Der Morgen einer neuen Zeit
Ken Follett, Verlag Lübbe
2. Das lügenhafte Leben der Erwachsenen
Elena Ferrante, Verlag Suhrkamp
3. Funkenmord
Volker Klüpfel, Michael Kobr, Verlag Ullstein
4. Wenn es dunkel wird
Peter Stamm, Verlag Fischer
5. Abendspaziergang mit dem Kater
Thomas Hürlimann, Verlag Fischer

Top 5 Sachbuch

1. Lotte, träumst du schon wieder?
Stefanie Rietzler, Fabian Grolimund,
Verlag Hogrefe
2. Der Ernährungskompass
Bas Kast, Verlag Bertelsmann
3. Daniel Koch
Ruedi Grüning, Daniel Koch,
Verlag Werd & Weber
4. Heile dich selbst
Anthony William, Verlag Arkana
5. Seelenwärmer
Annemarie Wildeisen, Verlag AT

Kombi-Inserate Tarife und Streugebiete 2021

Thun-Magazin | Bödéli/BrienInfo | Mis Magazin| SpiezInfo



Erscheinungsdaten



Thun-Magazin

Nr. 1/21 16.03.2021
 Nr. 2/21 20.04.2021
 Nr. 3/21 15.06.2021
 Nr. 4/21 17.08.2021
 Nr. 5/21 12.10.2021
 Nr. 6/21 23.11.2021

Bödéli/BrienInfo

Das Bödéli/BrienInfo erscheint immer am Ende jedes Monats.

Mis Magazin

Nr. 1/21 24.03.2021
 Nr. 2/21 30.06.2021
 Nr. 3/21 29.09.2021
 Nr. 4/21 24.11.2021

SpiezInfo

Das SpiezInfo erscheint immer am Ende jedes Monats.

Hinweis

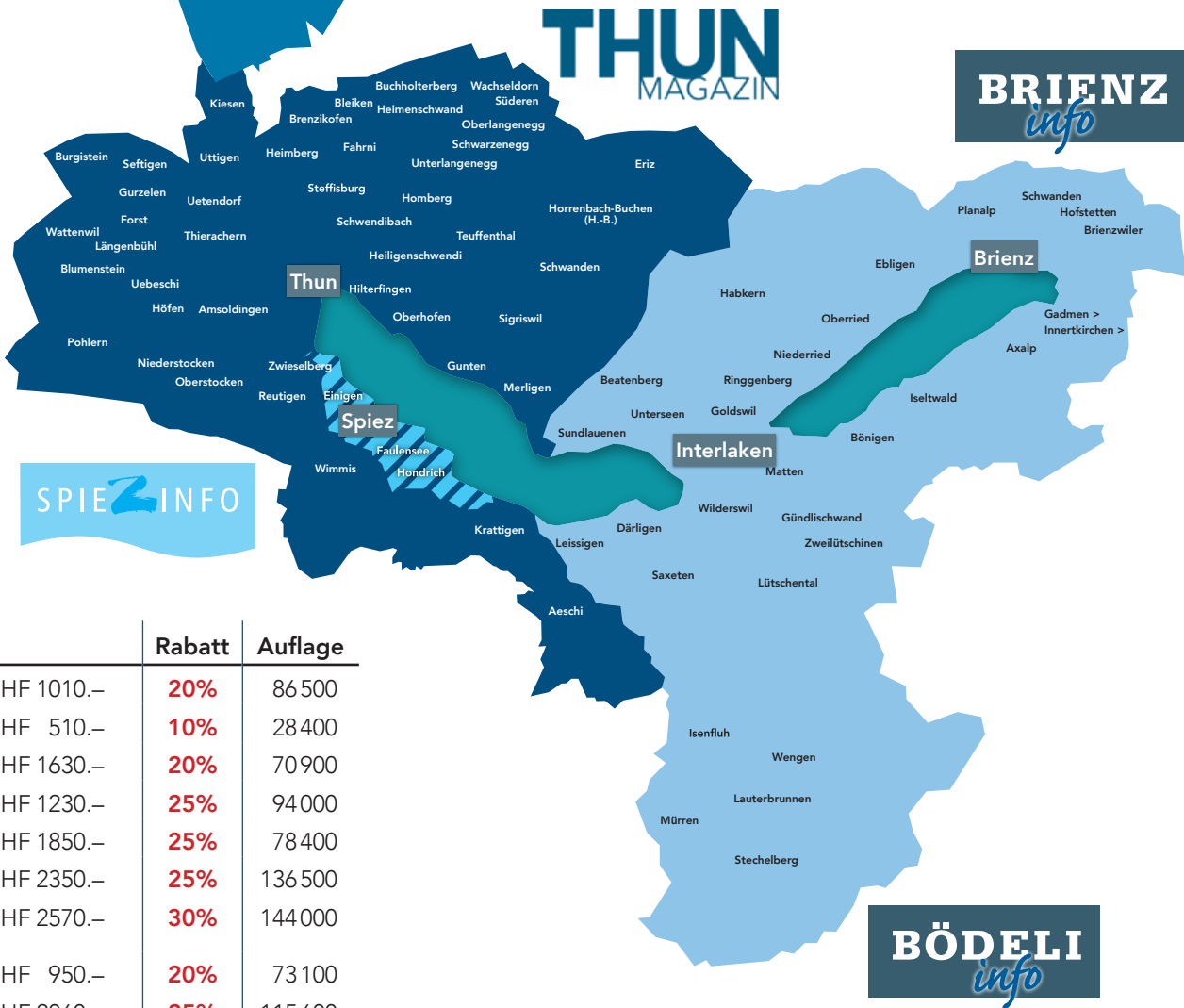
Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten.
 Preise exkl. MWSt.

Kombitarife	1/1 Seite	1/2 Seite
Bödéli/BrienInfo & Thun-Magazin	CHF 2630.- statt CHF 3280.-	CHF 1470.- statt CHF 1830.-
Bödéli/BrienInfo & SpiezInfo	CHF 1110.- statt CHF 1230.-	CHF 710.- statt CHF 780.-
Bödéli/BrienInfo & Mis Magazin	CHF 4350.- statt CHF 5430.-	CHF 2470.- statt CHF 3080.-
Bödéli/BrienInfo & Thun-Magazin & SpiezInfo	CHF 2870.- statt CHF 3820.-	CHF 1630.- statt CHF 2170.-
Bödéli/BrienInfo & Mis Magazin & SpiezInfo	CHF 4480.- statt CHF 5970.-	CHF 2570.- statt CHF 3420.-
Bödéli/BrienInfo & Thun-Magazin & Mis Magazin	CHF 6020.- statt CHF 8020.-	CHF 3360.- statt CHF 4470.-
Bödéli/BrienInfo & Thun-Magazin & Mis Magazin & SpiezInfo	CHF 6000.- statt CHF 8560.-	CHF 3370.- statt CHF 4810.-
Thun-Magazin & SpiezInfo	CHF 2510.- statt CHF 3130.-	CHF 1390.- statt CHF 1730.-
Thun-Magazin & Mis Magazin	CHF 5500.- statt CHF 7330.-	CHF 3030.- statt CHF 4030.-
Mis Magazin & SpiezInfo	CHF 4230.- statt CHF 5280.-	CHF 2390.- statt CHF 2980.-
Thun-Magazin & Mis Magazin & SpiezInfo	CHF 5910.- statt CHF 7870.-	CHF 3280.- statt CHF 4370.-



Kombi-Auflage: 144 000 Ex.

- Thun-Magazin: 65 600 Ex. brutto
- Bödeli/BrienInfo: 20 900 Ex. brutto
- Mis Magazin: 50 000 Ex. netto
- SpiezInfo: 7 500 Ex. brutto



¼ Seite	Rabatt	Auflage
CHF 810.– statt CHF 1010.–	20%	86 500
CHF 460.– statt CHF 510.–	10%	28 400
CHF 1300.– statt CHF 1630.–	20%	70 900
CHF 930.– statt CHF 1230.–	25%	94 000
CHF 1390.– statt CHF 1850.–	25%	78 400
CHF 1760.– statt CHF 2350.–	25%	136 500
CHF 1800.– statt CHF 2570.–	30%	144 000
CHF 760.– statt CHF 950.–	20%	73 100
CHF 1550.– statt CHF 2060.–	25%	115 600
CHF 1260.– statt CHF 1570.–	20%	57 500
CHF 1720.– statt CHF 2290.–	25%	123 100



ÄS
GLITZERET
U GLÄNZT
IM OSCHT
ES
WIRD
WARM
UMS
HÄRZ

INTERLAKEN OST
... ON THE MOVE

WINTERZAUBER IM OSCHT

AB 19. NOVEMBER 2020
MIT DEM NEUEN KUNSTOBJEKT!

Zauberwald, grosser Weihnachtsbaum und
Lichtermeer im Baumdach

interlaken-ost.ch/winterzauber



BEKB | BCBE

coop

GRIWAGROUP

JUNGFRAU
TOP OF EUROPE

PostAuto

RAIFFEISEN JUNGFRAU

STI

3a

CASAGRANDE
DESIGN & ARCHITECTURE

dropo
DROGERIE
APOTHEKE

GRIWAARCHITEKTUR
BAUPLANUNG

GRIWAINTERIOR
RÄUME UND MÖBEL

GRIWAPLAN

GRIWARENT
RENTAL HOMES

GRIWATREUHAND
REAL ESTATE

RENO
Die behält' ich gleich an!

YORO
HERRENMODE
INTERLAKEN

von allmen architekten^{ag}

COMMINT[®]

ERGOTHERAPIE
INTERLAKEN
NADINE SCHARPROTH

JETBOAT
INTERLAKEN

SAFARI
SUNGLASSES

Whiskyness
BARS & SHOP

IN ZUSAMMENARBEIT MIT: Gemeinde Interlaken | Interlaken Tourismus | Kantonspolizei Bern

Winterzauber Interlaken Ost 2020/21

INTERLAKENOST
... ON THE MOVE

mit grossem Weihnachtsbaum, neuem Kunstobjekt,
Zauberwald und Lichtermeer im Baumdach



Eine besondere Wintersaison steht uns bevor. Umso wichtiger ist uns, dass Interlaken Ost strahlt und all seine Besucherinnen und Besucher, gross und klein, mit viel wärmendem Lichterglanz empfängt.

Der prächtige Hirsch machte die letzten zwei Jahre den Anfang. Er wurde geliebt und zum beliebten Selfie. Stolz thronte auf dem Wasserstein als seine Bühne, umrahmt von einem Zauberwald und mit Blick auf das Lichtermeer im grössten Baumdach der Schweiz.

Ab 19. November heisst es wieder «Licht an!» im Ost! Es erwartet Euch die neueste Kreation vieler Stunden kniffliger Handarbeit der motivierten Crew vom Gymnasium Interlaken. So viel sei verraten: Er wird gross sein. Er wird elegant sein. Er ist ein Bär, ein

Berner Winterbär, der seinen Spass hat - lasst euch überraschen!

Der Verein «Standortförderung Interlaken Ost... on the move» setzt sich mit seinen 30 Partner-Unternehmen und in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Interlaken dafür ein, dass sich der Wirtschaftsstandort mit allerbesten ÖV-Verbindungen für Einheimische und Gäste attraktiv, sympathisch und lebendig präsentiert. Winterzauber Interlaken Ost, ab 19. November 2020 bis Ende Februar 2021 ist eines der verschiedenen Projekte, um Einheimischen, Ankommenden und Durchreisenden eine Freude zu machen und damit sie sich hier «im Oscht» wohlfühlen.

Acho, Ichoufe, Gniesse... seit über 20 Jahren. Interlaken Ost... on the move.



**Standortförderung
Interlaken Ost**
www.interlaken-ost.ch

SP Brienz für ein lebenswertes Brienz



Heinz Stadler, 1973
Schulleiter



Martin Brunner, 1966
Logistiker Post



Nicolas Brunner, 2000
Lernend. Konstrukteur



Maja Beyeler, 1962
Kauffrau



Oliver Heldstab, 1976
Leiter Jugendarbeit



Claudia Mazzocco, 1984
Stv. Geschäftsleiterin



Thomas Schmidt, 1962
Ing. Energietechnik



Nicole Ferretti, 1978
Lehrerin



Mirjam Huber, 1989
Kindergärtnerin



Esther Mathyer, 1959
Berufsschullehrerin

5 Frauen und 5 Männer – für einen lösungsorientierten Dialog

Wählen Sie am 29. November 2020 die SP Brienz!



interlaken.digital - zu Corona-Zeiten erst recht



«Neus vo üsem Tourismus ir Ferienregion Interlaken»

Alle touristischen Leistungsträger müssen nie dagewesene Herausforderungen meistern. Gerade deshalb ist die Zeit ideal, um die digitalen Kenntnisse zu verbessern und den virtuellen Auftritt zu optimieren. Interlaken Tourismus bietet mit interlaken.digital erstklassige Weiterbildungen an - fast kostenlos.

Was macht einen erfolgreichen digitalen Auftritt auf Websites, Buchungsplattformen und Bewertungsplattformen aus? Auf was ist bei Bildern und Videos zu achten? Wie kann ich von Google profitieren? Wie nutze ich Social Media sinnvoll? Auf welchen Plattformen sollte ich überhaupt präsent sein? Die Digitalisierung bringt Fragen über Fragen mit sich. Mit viel Praxisbezug liefern die Basis-Workshops von interlaken.digital grundlegende Antworten. Besonders profitieren können die Teilnehmenden von Einzelgesprächen mit dem Coach einige Tage nach dem Workshop.

Nur 80 Franken dank NRP-Fördergeldern

Dank der Unterstützung durch die Neue Regionalpolitik kann Interlaken Tourismus in diesem Jahr noch die Workshops inklusive Coaching allen Gastgeberinnen und touristischen Anbietern in der Ferienregion Interlaken zum Unkostenbeitrag von nur 80 Franken anbieten. Da-

mit schafft Interlaken Tourismus allen Leistungsträgern in der laufenden Krise die Möglichkeit sich sehr kostengünstig und effizient digital weiterzubilden.

Vertiefung in den Themen-Workshops

Passend zu den Themen der Basis-Workshops werden vertiefende Themen-Workshops zu den Themen Fotos und Videos mit dem Smartphone, Social Media Inhalte und Werbeanzeigen, Google, Online Buchungen, Bewertungen und Website angeboten.

Das aktuelle Angebot ist auf www.interlaken.digital zu finden.

Interlaken Tourismus

Marktgasse 1, Postfach
3800 Interlaken
Tel. +41 (0)33 826 53 00
mail@interlakentourism.ch
www.interlaken.ch

Interlaken Tourismus (TOI) informiert an dieser Stelle über seine Tätigkeiten im Dienste der Gäste und für uns Einheimische.

MEINE WIMMELBÜCHER



NEU

Mein Wimmelbuch Waldleben
 Autorin: Celine Geser
 16 Seiten, 21,5 × 28,7 cm,
 gebunden, Hardcover
 Mit 8 Abbildungen.
 ISBN 978-3-03818-291-7
 Erscheint im Herbst, CHF 25.–



NEU

Mein Wimmelbuch Basel
 Autorin: Celine Geser
 16 Seiten, 21,5 × 28,7 cm,
 gebunden, Hardcover
 Mit 8 Abbildungen.
 ISBN 978-3-03818-289-4
 Erscheint im Herbst, CHF 25.–



NEU

Mein Wimmelbuch Gstaad
 Autorin: Celine Geser
 16 Seiten, 21,5 × 28,7 cm,
 gebunden, Hardcover
 Mit 8 Abbildungen.
 ISBN 978-3-03818-290-0
 Erscheint im Herbst, CHF 25.–

AUCH IM
 BUCHHANDEL
 ERHÄLTLICH



Mein Wimmelbuch z'Alp
 Autorin: Celine Geser
 16 Seiten, 21,5 × 28,7 cm,
 gebunden, Hardcover
 Mit 8 Abbildungen.
 ISBN 978-3-03818-239-9
 CHF 25.–



Mein Wimmelbuch Thunersee
 Autorin: Celine Geser
 16 Seiten, 21,5 × 28,7 cm,
 gebunden, Hardcover
 Mit 8 Abbildungen.
 ISBN 978-3-03818-233-7
 CHF 25.–



Celine Geser lernte und arbeitete an der «F+F Schule für Kunst und Design Zürich» als Illustratorin und Grafikerin. Fasziniert von der wilden Natur und fremden Kulturen, machte sie sich 2010 auf eine Entdeckungsreise durch Südamerika. Sie entschied sich, vorerst zu bleiben und lebte fünf Jahre in den malerischen Anden Ecuadors. Sie ist die Gründerin von Celine Geser Illustration & Design Studio. Seit November 2015 lebt sie mit ihrem Hund Maly wieder in der Schweiz, im Zürcher Oberland.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «MEIN WIMMELBUCH WALDLEBEN»
 ISBN 978-3-03818-291-7
 Bitte senden Sie mir ___ Ex. «MEIN WIMMELBUCH BASEL»
 ISBN 978-3-03818-289-4
 Bitte senden Sie mir ___ Ex. «MEIN WIMMELBUCH GSTAAD»
 ISBN 978-3-03818-290-0
 Bitte senden Sie mir ___ Ex. «MEIN WIMMELBUCH Z'ALP»
 ISBN 978-3-03818-239-9
 Bitte senden Sie mir ___ Ex. «MEIN WIMMELBUCH THUN»
 ISBN 978-3-03818-233-7
 zum Preis von je CHF 25.– (inkl. Versandkosten)

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

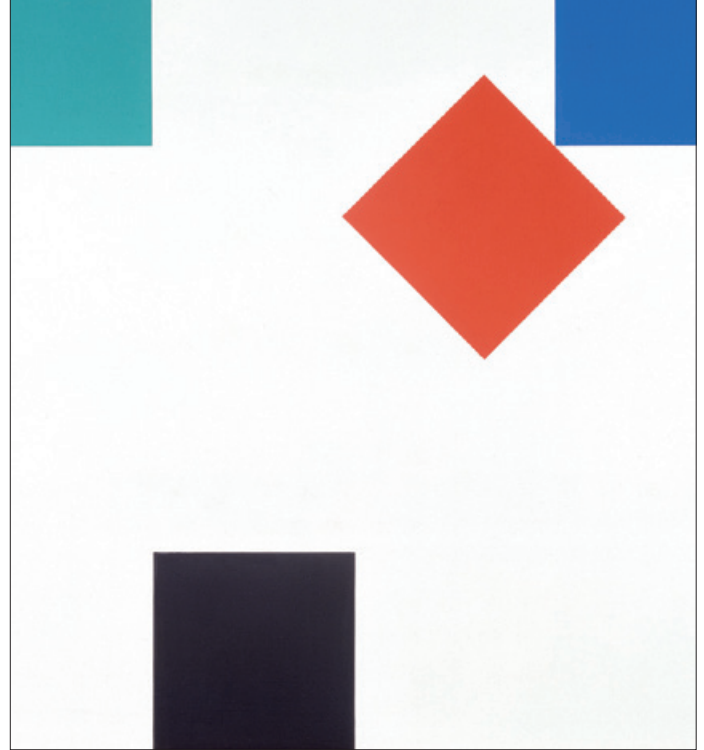
Datum _____ Unterschrift _____

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,
 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder
 per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch



Ausstellungsansicht mit dem Nachbau der Bar Aubette und einer Arbeit von Dominik Stauch



Camille Graeser, Permutation, 1972/77, 60 x 60 cm, Acryl auf Leinwand, Camille Graeser Stiftung Zürich

Kunsthaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im November

Samstag, 28.11.2020 | 20.30 Uhr | Türöffnung 19 Uhr |
ausverkauft

IBI «Energy on stage» mit Ritschi - Patina

Ausstellung Kunsthhaus Interlaken Konkret

Die Ausstellung verbindet Werke verschiedener «Zürcher Konkreten» mit ungegenständlichen Positionen von vier «gegenwärtigen» Künstlerinnen und Künstlern. Verena Loewensberg (1912-1986), Hans Jörg Glattfelder (*1939), Camille Graeser (1892-1980), Karl Gerstner (1930-2017) und Gottfried Honegger (1917-2016), gehören zu den wichtigen Persönlichkeiten der Zürcher Konkreten oder standen diesen zumindest nahe. Deren Kunst wurde ab den 40er-Jahren weltweit beachtet und kontrovers diskutiert.

Rita Ernst (geb.1956), Bendicht Friedli (1930-2014), Dominik Stauch (geb.1962) und Peter Willen (geb. 1941) gehören alle zu einer Gruppe von Kunstschaffenden, die sich in ihren Arbeiten, ähnlich ihren Vorgängern, mit der Wirkung von Farbe und geometrischer Form auseinandersetzen und so deren Vermächtnis weiterführen.

In der Ausstellung gibt ein 1:1-Nachbau der Bar Aubette von Sophie Taeuber-Arp (1889-1943), welche die Künstlerin 1926/27 für den Innenbereich des denkmalgeschützten Palais Kléber in Strassburg entwarf, einen speziellen Eindruck der modernen Architektur jener Zeit.

In unserer Gegend wurden fast zeitgleich im Stil des «Neuen Bauens» das Freibad «Gruebi» in Adelboden und das «Bödelibad» in Interlaken errichtet.

Öffnungszeiten:

Mi-Sa, 14-17 Uhr | So, 11-17 Uhr | Mo+Di geschlossen
Führungen durch die Ausstellung:
8. und 22.11., jeweils 11 Uhr.

Die Ausstellung ist geöffnet. Wir halten uns an alle Vorgaben des BAG Covid 19 betreffend.

Bei allen Veranstaltungen im Kunsthhaus ist das Tragen von Schutzmasken obligatorisch! Aktuelle Infos über die Durchführung finden Sie auf unserer Webseite:
www.kunsthhausinterlaken.ch

Kunsthhaus Interlaken

Jungfraustrasse 55
3800 Interlaken
041 033 822 16 61
www.kunsthhausinterlaken.ch

Näher dran an: Rechtsmedizin und Polizeiarbeit

Freitag, 27. November 2020,
um 20 Uhr im Kirchgemeindehaus Matten



Die Kulturbeutel

Staunen – Lachen – Geniessen? **Aber sicher!**
Aktuelles Schutzkonzept unter www.verein-kulturbeutel.ch



Am Freitag, 27. November liegt der Fokus im Kirchgemeindehaus auf dem Unterschied zwischen Realität und Fiktion.

In Krimis sehen wir Forensikern bei ihrer Arbeit gerne über die Schulter. Doch wie realistisch sind unsere Vorstellungen von ihrem Arbeitsumfeld? Viele haben durch Serien wie «CSI» ein eher verzerrtes, fast schon romantisches Bild über die Aufgaben einer Rechtsmedizinerin. Mit viel Charme gewährt uns die Direktorin des Instituts für Rechtsmedizin der Universität Basel, **Prof. Dr. med. Eva Scheurer**, einen exklusiven Einblick in ihren nicht ganz alltäglichen Alltag.

Als Buchautor und ehemaliger Mediensprecher der Kantonspolizei Bern weiss auch **Jörg Mosimann** Realität und TV-Fiktion zu unterscheiden. Während vieler Jahre hat er im Rahmen seiner Arbeit zahlreiche Tatorte besucht und sich an polizeilichen Ermittlungsdiskussionen beteiligt. In einem spannenden und kurzweiligen Vortrag nimmt er die Ermittlungsarbeit unter die Lupe und berichtet über die Unterschiede zwischen Fernsehen und richtigem Leben.

Vorverkauf: CHF 15.-
Abendkasse: CHF 18.-
Kinder bis 16 Jahre und Studenten CHF 8.-

Näher dran am:

Freitag, 27. November 2020
20 Uhr im Kirchgemeindehaus Matten

Die begehrten Tickets sind erhältlich unter:

www.mattenlacht.ch oder bei der Buchhandlung
Krebser AG, Aarmühlestrasse 35, 3800 Interlaken,
oder telefonisch unter 077 470 06 55

8. Matten Lacht Comedy Nacht

Samstag, 28. November 2020,
um 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Matten



Die Kulturbeutel

Staunen – Lachen – Geniessen? **Aber sicher!**
Aktuelles Schutzkonzept unter www.verein-kulturbeutel.ch



Die bereits achte Ausgabe der traditionellen Matten Lacht Comedy Nacht steht an. Und auch in diesem Jahr warten auf das Publikum gleich drei besondere Highlights.

Mit ihrem legendären Auftritt an der ersten Comedy Nacht im Jahr 2013 hat sie in Matten einen bleibenden Eindruck hinterlassen. Auf vielfachen Wunsch des Publikums kehrt Stéphanie Berger endlich zurück. Sie wird uns mit Ausschnitten aus ihrem mittlerweile vierten Programm «Ausbruch» begeistern.

Auch der zweite im Bunde ist kein Unbekannter in Matten. Rob Spence wird ein Best-of seiner aktuellen Best-of-Tour präsentieren. Es erwartet Sie eine auserlesene Mischung der grössten Lacher, ausgefallensten Figuren und spektakulärsten Tanzeinlagen.

Was die beiden Obengenannten alten Showprofis schon haben, ist für den Dritten noch Neuland. Tosender Beifall, Standing Ovations und ein abendfüllendes Programm in ausverkauften Theatersälen – davon hat Cenk Korkmaz keinen blassen Schimmer. Mit einer Handvoll Auftritten gilt der sympathische Winterthurer als Newcomer unter den Newcomern.

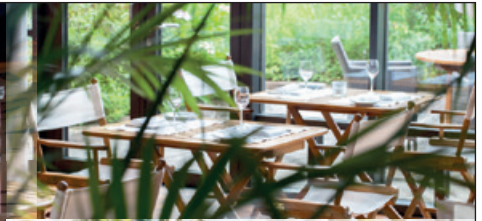
Vorverkauf: CHF 35.-
Abendkasse: CHF 40.-
Kinder bis 16 Jahre und Studenten CHF 25.-

8. Matten Lacht Comedy Nacht

Samstag, 28. November 2020
20 Uhr im Kirchgemeindehaus Matten

Die begehrten Tickets sind erhältlich unter:

www.mattenlacht.ch oder bei der Buchhandlung
Krebser AG, Aarmühlestrasse 35, 3800 Interlaken,
oder telefonisch unter 077 470 06 55



nescens⁺
swiss anti-aging science
| SPA

Eintauchen, entspannen und geniessen

Gönnen Sie sich eine Auszeit mit unseren vielseitigen Day Spa Angeboten.
Ob mit dem MORNING SPECIAL entspannt in den Tag starten,
einen erholsamen Feierabend mit dem AFTER WORK geniessen oder die
Woche mit dem SUNDAY CELEBRATION ausklingen lassen –
Entspannung ist garantiert.

Day Spa Angebote ab CHF 165.–
mit Behandlungen und kulinarischen Highlights.
www.victoria-jungfrau.ch


Victoria Jungfrau
GRAND HOTEL & SPA

SPA NESSENS · HÖHEWEG 41 · CH-3800 INTERLAKEN · +41 (0)33 828 27 30 · VICTORIA-JUNGFRAU@SPANESSENS.COM

Schlosskeller Interlaken

Die 44. Saison 2020/2021



Tony Ettlin und Air Collage

Samstag, 7. November 2020, 20.15 Uhr / Fr. 25.-
Ploudere und Chodere

Lesung und Musik

Vorverkauf: [Krebser Buchhandlung Interlaken](http://KrebserBuchhandlungInterlaken.ch)
interlaken@krebser.ch

Wenn Tony Ettlin liest, blitzt der Schalk in seinen Augen und es ist unmöglich, sich seiner Poesie zu entziehen. Die Wurzeln seines Humors und des kernigen Dialekts sind in der «Freien Republik Schmiedgasse» in Stans, mit der er immer noch verbunden ist. Heute lebt er in Uetikon und schreibt Kurz- und Kürzestgeschichten, Gedichte im Nidwaldnerdialekt und spielt mit Sprache und Wörtern.

Der Schalk ertönt auch in den launischen musikalischen Geschichten von Air Collage. Marcel Roth (Akkordeon, Komposition) und Markus Tinner (Klarinette) lassen sich von volkstümlichen Weisen und von Weltmusik inspirieren. Zu dritt führen sie durch ein heiteres Kontrastprogramm für Geniesser, Lebenskünstlerinnen und Philosophen, das berührt.

Freitag, 20. November 2020, 19.30 Uhr / Fr. 10.-
Literatour 2020

Preisträger/innen die lesen:

Julia Hänni / Eva Maria Leuenberger und Paul Ott

Vorschau

Cabaret Scherzgrenze

Samstag, 16. Januar 2021, 20.15 Uhr / Fr. 25.-
Zytsoguet

Kabarettistische Zeiteinsparungen vom Hier zum Jetzt

Was also ist die Zeit? Wenn mich niemand danach fragt, weiss ich es, wenn ich es aber jemandem erklären möchte, so weiss ich es nicht. *Augustinus:*

Vo Zyt zu Zyt isch es Zyt,
für sech Zyt z näh für d Zyt.
Dra z danke, was Zyt isch.

Was für Zyt isch.

Dass' mal Zyt isch.

Wenn's äch Zyt isch.

U wieso isch die Zyt nid grad itze? Grad itz isch doch Zyt für ds Thema «Zyt»!

Zeit haben, sparen, gewinnen, nutzen, tötlich schlagen, verlieren, verträdeln, vergeuden ... – Zeit, der Zeit auf die Spur zu kommen: thematisch, systematisch, exemplarisch, amüsant und provokant.

Aufgrund der aktuellen Situation hat Ihre Gesundheit oberste Priorität. Um die korrekte Umsetzung der Vorgaben des BAG zu gewährleisten und weil sich die Lage jederzeit verändern kann, werden wir die Schutzmassnahmen laufend aktualisieren.

Infos: www.schlosskeller.ch

Schlosskeller Interlaken
www.schlosskeller.ch

Marionettenbühne Wengen



«Bremer Stadtmusikanten»

Sonntag / Mittwoch, 15. / 18. November 2020, 15 Uhr



Ein alter Esel, ein alter Hund, eine Katze und ein Hahn sind auf der Flucht, um zu überleben. Unterwegs aber müssen sie durch einen gruseligen Räuberwald. Sie vertreiben die Banditen aus dem Räuberhaus und bleiben dort... Ein Grimm-Klassiker, gespielt mit viel Witz, Liedern zum Mitsingen und ein bisschen Grusel vor dem Räuberwald. Für grosse und kleine Menschen ab fünf Jahren.

Vorverkauf bei:

Dropa Drogerie Günther, Bahnhofstrasse 25, Unterseen, Telefon 033 826 40 40

Eintritt: Fr. 35.- / Jugendliche bis 16-jährig Fr. 15.-

Der Verein «Stadtkeller» dankt der Dropa Drogerie für den Vorverkauf!

Genügend Parkplätze im Parkhaus Stedtzentrum vorhanden.

Schertenlaib & Jegerlehner

«Textur»

Freitag, 6. November 2020, 20.15 Uhr



Textur

Sehnsuchtsgroove und Texte ihrer selbst

Auch in ihrem vierten Programm arbeiten Schertenlaib und Jegerlehner mit der subversiven Kraft der Fantasie, pendeln schwankend zwischen höherem Blödsinn und der Tiefe des Raums. Ordnung und Chaos, Innigkeit und leichtfüssiger Irrsinn, Weltallmusik und Klangteppich verdichten sich. Übrig bleibt die Suche nach Rhythmus, Poesie, Sinnlichkeit und Balance. Während Schertenlaib noch ganz bei sich ist und nach der Quadratur des Kreises sucht, schwadroniert Jegerlehner leichtfüssig entlang der Weltläufigkeit und verstrickt sich im Groove.

Beide wissen: Es ist der Beat, der bleibt.

Vorverkauf bei:

Dropa Drogerie Günther, Bahnhofstrasse 25, Unterseen, Telefon 033 826 40 40

Eintritt: Fr. 35.- / Jugendliche bis 16-jährig Fr. 15.-

Der Verein «Stadtkeller» dankt der Dropa Drogerie für den Vorverkauf!

Genügend Parkplätze im Parkhaus Stedtzentrum vorhanden.

Stadtkeller Unterseen

Stadthausplatz
3800 Unterseen
www.stadtkeller-unterseen.ch

Finden Sie die Unterschiede

Im Bild rechts sind 7 Unterschiede zum linken Bild versteckt.



Kreisen Sie die Unterschiede ein und senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen, Adresse und Telefonnummer an:
Werd & Weber Verlag AG,
 Wettbewerb BödeliInfo/BrienzInfo, Gwattstrasse 144,
 3645 Gwatt oder an wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss: Dienstag, 10. November 2020

Original: Andrea Abegglen, Werd & Weber Verlag AG

Gewinnen Sie

1 Gutschein im Wert von Fr. 100.-
 von der Droga Drogerie Günther
 Unterseen/Interlaken.

Alles für den Wickel

Naturage Kinder-Wickelset

CHF **44.90**



dropa
 GANZ SCHÖN GESUND!

DROPA Drogerie Apotheke
 Untere Bönigstrasse 12, 3800 Interlaken

DROPA Drogerie
 Rugenparkstrasse 1, 3800 Interlaken

DROPA Drogerie
 Bahnhofstrasse 25, 3800 Unterseen



«We have a Gospel»

EB Evangelische Brass Band
Interlaken



Adventskonzerte 2020

Evangelische Brass Band Interlaken und Posaunenchor Spiez

- **Sonntag, 29. November 2020, 19 Uhr**
Reformierte Kirche, Spiez
- **Sonntag, 6. Dezember 2020, 19 Uhr**
Stadtkirche Unterseen

Dirigent Walter Liechi Moderation Ruedi Ritschard

Die Corona-Epidemie hat auch unsere Aktivitäten massiv eingeschränkt. Im Sommer haben wir jedoch unsere Proben wieder aufgenommen und durften in Altersheimen und auf der Sommerbühne in Interlaken willkommene Abwechslung in den veränderten Alltag bringen. Ziel unserer Tätigkeit ist es, nicht nur für uns selbst zu musizieren, sondern die Freude an der Musik auch mit anderen zu teilen.

Die Musik ist eine wunderbare und universelle Sprache, sie kann berühren, wo Worte versagen. Deshalb finden wir Musik für uns und andere so wichtig.

Viele unserer Stücke sind geprägt von Inhalten des christlichen Glaubens und geschrieben, um das Evangelium weiterzutragen. Als Evangelische Brass Band zeu-

gen wir mit unserer Musik davon, was uns selbst im Leben trägt. Denn: **«We have a Gospel», wir haben eine gute Botschaft!**

Wir hoffen, auch mit dem diesjährigen Adventskonzert etwas Licht in die Welt und die Herzen bringen zu können und wünschen Ihnen nebst viel Vergnügen an der Musik eine gesegnete Weihnachtszeit.

Das Schutzkonzept wird eingehalten, die Vorgaben des BAG werden beachtet.

Möchten Sie unsere Aktivitäten unterstützen? Werden Sie Mitglied, Passivmitglied oder Gönner unserer Vereine!

Möchten Sie bei uns mitspielen? Dann sind Sie herzlich willkommen.

Melden Sie sich nach dem Konzert direkt beim Präsidenten der EBI oder im Netz unter: info@ebi-interlaken.ch

Alle Infos unter
www.ebi-interlaken.ch



Ein

-liches **DANKESCHÖN**

an alle, die uns dieses Jahr in dieser schweren Zeit unterstützt haben und auch weiterhin mit Ihren Besuchen unterstützen.

Mittagsmenü - 16.- pro Mahlzeit (im 10er Abo oder für Firmen auf Rechnung)

Suppe, Salat und Hauptgang - täglich Mittags von 11.30 - 13.30h - Normalpreis 20.-

Hausgemachte Burger Variationen November & Dezember 2020

Nebst unserem bereits bekannten «Brienzer Holzhack-Burger» servieren wir Ihnen «Fischburger», «Pulled Pork Burger», «Poulet Burger» sowie «Vegi Burger». Kommen Sie vorbei und probieren Sie unsere hausgemachten Burger Variationen!



«Briensermärt im Weissen Kreuz» - Mittwoch 11. November 2020

Obwohl der «offizielle Briensermärt» dieses Jahr leider abgesagt werden musste, wollen wir diesen Feiertag bei gemütlichem Beisammen Sitzen und Musik feiern.

Mittwoch, 11. November

ab 18.30 Uhr «Örgeli-Chracher»

Geniessen Sie ein feines Abendessen in Gesellschaft von Familie und Freunden.

Reservationen unter 033/952 20 20 oder hotel@weisseskreuz-brienz.ch


Und was wäre der «Briensermärt» ohne «Brienser Krapfen»?

Am Mittwoch ab 14 Uhr verkaufen wir im Restaurant Weisses Kreuz frische «Brienser Krapfen» - pro 10 Stück - 1 gratis

«Es hed solangs hed!» - Wir empfehlen eine vorgängige Bestellung.



Restaurant Brienzerburli/Löwen Winterpause bis Frühling 2021. Ausnahmen: Für geschlossene Gesellschaften steht das Restaurant nach Absprache zur Verfügung.

Details zu Anlässen und aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage oder auf  Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Familie Huggler & Mitarbeiter

Musikschule Oberland Ost



Konzerte im Monat November



Samstag, 7. November 2020, 17.15 Uhr
Singsaal Schulhaus Pfrundmatte, Meiringen

Samstagsmusik

Maria Rosolemos, Klavier

Samstag, 28. November 2020, 10 bis 12 Uhr
Schulhaus Pfrundmatte, Meiringen

Instrumentenparcours

Das Team der Musikschule Oberland Ost lädt zu ihrem jährlichen Instrumentenparcours in Meiringen ein. Kinder, Jugendliche und Erwachsene können mit dem Musik-Pass durch das Land der Musik reisen und die Instrumente im Angebot der MSO ausprobieren und kennenlernen. Unsere Lehrpersonen beraten Sie gern!

Samstag, 28. November 2020, 17 Uhr
Kirche Sankt Michael, Meiringen

Schülerkonzert Klavier

Es spielen Schülerinnen und Schüler von Maria Rosolemos

Der Einstieg in die Musikschule ist jederzeit möglich! Machen Sie Gebrauch von unseren Schnupperangeboten. Eine Schnupperlektion ist kostenlos.

Auf unserer Website www.mso-net.ch können Sie sich jederzeit einen Überblick unseres Angebots verschaffen. Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Schulleitung: Sandro Häslar, 079 810 29 05

Anmeldung und Information:

Sekretariat MSO
Mittengrabenstrasse 24
3800 Interlaken
033 822 46 31
info@mso-net.ch
www.mso-net.ch

staunen – erleben – geniessen

> herbstzauber

Saisonverlängerung im November

Jeden Freitag, Samstag und Sonntag bei uns
den goldenen Herbst geniessen.

niederhorn.ch/herbstzauber



19.30 Uhr

Infoveranstaltung

Donnerstag **26. November 2020**

Mittwoch **27. Januar 2021**

Donnerstag **25. März 2021**

im Noss Schulzentrum
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez

Es ist keine
Anmeldung erforderlich

NOSS

9. Schuljahr (Real und Sek)

10. Schuljahr (Zwischenjahr)

Kauffrau/Kaufmann EFZ
(Schule und Praktikum)

auch für Sekundar-
schülerInnen

noss.ch

Schulzentrum



Zeit für einen Kursbesuch

Jetzt anmelden!

Praktisch / Kreativ

- Art Clay Silver - Workshop
Freitag, 4. Dezember, 13 Uhr, Unterbach
- Art Clay Silver - Ringworkshop
Samstag, 14. November, 9 Uhr, Unterbach
- Art Clay Silver - Ringworkshop
Samstag, 5. Dezember, 9 Uhr, Unterbach
- NEU Steinkette-Workshop
Freitag, 20. November, 14 Uhr, Unterbach
- Handlettering - Verzierungen/Muster
Dienstag, 17. November, 14 Uhr, Meiringen
- Handlettering - verbundene Schrift mit Schnörkel
Donnerstag, 3. Dezember, 14 Uhr, Meiringen
- Adventskranz / -schmuck
aus Naturmaterialien - am Abend
Mittwoch, 18. November, 18.30 Uhr, Brienz
- Adventskranz / -schmuck
aus Naturmaterialien - am Abend
Montag, 23. November, 18.30 Uhr, Brienz
- NEU Finnenkerzen schnitzen
Mittwoch, 18. November, 19.30 Uhr, Hofstetten
- NEU Finnenkerzen schnitzen
Samstag, 21. November, 9 Uhr, Hofstetten
- NEU Flechtfrisuren / Mutter oder Vater und Kind
Mittwoch, 4. November, 18.30 Uhr, Meiringen
- NEU Flechtfrisuren / für mich
Freitag, 6. November, 19 Uhr, Meiringen
- NEU Coole Flechtfrisuren für Teenager (bis 17 Jahre)
Freitag, 13. November, 19 Uhr, Meiringen
- Spruchschilder selber gestalten
Mittwoch, 2. Dezember, 14.15 Uhr, Brünig
- NEU Musizierend durch die Adventszeit -
Kids/Eltern/Grosseltern
4x ab Samstag, 28. November, 10 Uhr, Brienz oder
Meiringen

Arbeitswelt

- Fit für die Stellensuche
3x ab Dienstag, 10. November, 18.30 Uhr, Meiringen
- NEU Pressetexte schreiben - schreiben was zählt
Mittwoch, 25. November, 19 Uhr, Meiringen

Gesellschaft

- NEU Gedanken und Intuition im Alltag
3x ab Donnerstag, 19. November, 19.30 Uhr, Meiringen
- NEU Gönne dir «Ich-Zyt» - Erlebnis und Erholung
Freitag bis Sonntag, 11. bis 13. Dezember, Hasliberg
- NEU Gönne dir «Ich-Zyt» - Erlebnis und Erholung
Sonntag bis Dienstag, 13. bis 15. Dezember,
Hasliberg

Sprachen

- Italienisch A1.1 - mit wenig Vorkenntnissen
6x ab Mittwoch, 11. November, 19 Uhr, Meiringen

Einstieg in laufende Sprachkurse auf Anfrage möglich!

Informatik / neue Medien

- Skype
Mittwoch, 4. November, 19 Uhr, Meiringen
- Das Google Konto und andere Cloud-Lösungen
Mittwoch, 11. November, 19 Uhr, Meiringen
- NEU Mac, iPhone und iPad im Zusammenspiel
Mittwoch, 18. November, 19 Uhr, Meiringen
- Word vertieft
3x ab Donnerstag, 19. November, 19 Uhr, Meiringen
- Eigene Website mit Jimdo gestalten
Mittwoch, 25. November, 19 Uhr, Meiringen

Fitness / Bewegung

- NEU Strong Nation - 30 Minuten Workout - am Morgen
7x ab Freitag, 6. November, 11 Uhr, Innertkirchen

Einstieg in laufende Fitness- und Bewegungskurse auf Anfrage möglich!

Information und Anmeldung

Volkshochschule Haslital/Region Brienz,
Kirchgasse 15, 3860 Meiringen
033 971 38 62, www.vhshrb.ch



FASZINATION SCHWEIZERISCHER NATIONALPARK

Der Schweizerische Nationalpark ist ein einzigartiges Naturreiservat im Engadin und Val Müstair, in dem die Natur seit über hundert Jahren sich selbst überlassen ist. Aus diesem aussergewöhnlichen Naturschutzexperiment hat sich ein grossartiges Wildnisgebiet entwickelt: Hier werden wir Zeugen der dynamischen Prozesse, die diese Landschaft prägen.

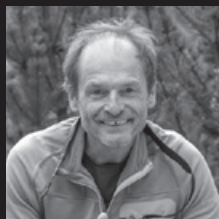
Hans Lozza, Naturwissenschaftler und Leiter Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit beim Schweizerischen Nationalpark, lädt ein zu einer sehr persönlich geprägten Entdeckungsreise durch den ältesten Nationalpark der Alpen. Unzählige Stunden war er unterwegs, zu allen Jahreszeiten und bei unterschiedlichsten Stimmungen. Seine atemberaubenden Bilder vermitteln einen intimen Einblick in die verschiedenartigen Lebensräume mit ihrer reichen Tier- und Pflanzenwelt. In kurzen Texten erklärt er die Besonderheiten der alpinen Lebensgemeinschaften und lässt die Leserinnen und Leser an seiner Faszination teilhaben.

Autor: Hans Lozza
 316 Seiten, 30,5 × 21,7 cm, gebunden, Hardcover
 Mit zahlreichen Abbildungen.
 ISBN 978-3-03922-092-2
CHF 49.–



AUCH IM BUCHHANDEL ERHÄLTlich

NEU



Hans Lozza wurde 1965 geboren und verbrachte als Kind viel Zeit in der Natur. 1995 trat er eine Stelle in der Öffentlichkeitsarbeit des Schweizerischen Nationalparks an. Zu den wichtigsten Projekten der vergangenen Jahre gehörten die Realisierung des neuen Nationalparkzentrums in Zernez mit der zugehörigen Ausstellung und das 100-Jahr-Jubiläum des Nationalparks im Jahr 2014. Hans Lozza dokumentierte den Nationalpark in allen Jahreszeiten. Die Bilder in diesem Buch stammen aus den Jahren 2006 bis 2020.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «FASZINATION SCHWEIZERISCHER NATIONALPARK» zum Preis von je CHF 49.– (inkl. Versandkosten).
 ISBN 978-3-03922-092-2

WERDVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberverlag.ch

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Wanted



Wir suchen dringend Betreuungspersonen zwischen 20 und 60 Jahren!

Ort/Gegend	Kind	Jahrgang	Betreuungstag/-zeit
Unterseen	Junge	2020	3 Tage
Ringgenberg/Niederried oder Goldswil	Jungen	2013/ 2015/ 2017	3 Tage
Bönigen	Junge	2020	3 Tage
Bönigen	Junge	2010	2 Tage
Wilderswil	Mädchen	2015/ 2017	1 Tag (Mi)
Unterseen	Junge	2016	Min. 3 Tage

Sie sind eine aufgestellte Familienfrau, aktive Eltern, deren Kinder bereits gross und vielleicht schon ausgezogen sind oder junggebliebene Grosseltern?

Sie bieten Eltern die Möglichkeit, ihr Kind regelmässig ausserhalb der eigenen Familie und dennoch in einer liebevollen Atmosphäre in kleinem Rahmen betreuen zu lassen. Sie haben Freude am Umgang mit Kindern, Erfahrung in der Erziehung und verfügen über genügend Zeit und geeigneten Wohnraum.

Einfühlungsvermögen, Toleranz und Gesprächsbereitschaft gehören zu Ihren Eigenschaften. Sie sind zuverlässig und verantwortungsbewusst, suchen eine abwechslungsreiche Tätigkeit und stellen sich gerne neuen Herausforderungen.

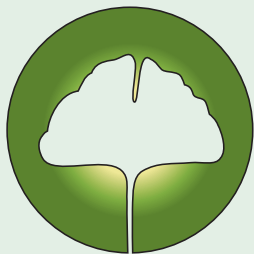
Wir vermitteln Ihnen Tageskinder, regeln die Betreuungsvereinbarung und unterstützen und begleiten die beteiligten Familien. Sie sind bei uns angestellt, versichert, erhalten ein regelmässiges Entgelt und profitieren von Aus- und Weiterbildungsangeboten.

Möchten Sie Ihre Tür und Ihr Herz öffnen für ein Tageskind, dann melden Sie sich!



Fühlen Sie sich angesprochen, dann melden Sie sich:

Tel. 033 822 13 56
tagesfamilien@vtio.ch
www.vtio.ch



Praxis für klassische Homöopathie

Jungfraustrasse 32 · 3800 Interlaken · Telefon 033 821 29 60
info@gesund-homoeopathie.ch · www.gesund-homoeopathie.ch

In meiner langjährigen Praxiszeit behandle ich immer wieder Patienten, die von der «normalen Medizin» aufgegeben oder enttäuscht wurden. Mit der Aussage: «Damit müssen Sie leben, ich kann nichts mehr für Sie tun». Viele Leute salben, inhalieren und schlucken täglich Medikamente, dies über Jahre und eine **Heilung** ist trotz alledem nicht in Sicht. Das Einzige, was sie erwarten können, ist eine Linderung ihrer Beschwerden. Die Medikamente helfen ihnen, ihren Alltag wie «Gesunde» zu bewältigen.

Krankheiten die mittels Medikamenten in Schach gehalten werden, sind nicht geheilt. Wir sind krank weil wir Bakterien und Viren in uns haben, so denkt der Mediziner.

Die Homöopathie versteht das anders. Hier steht der ganze Mensch im Mittelpunkt. **Der Mensch ist krank und darum nehmen Bakterien, Viren etc. überhand, die eine Krankheit überhaupt erst auslösen können.**

Stärken wir den Menschen, so heilt er sich aus eigener Kraft!!

Eignungsgebiete

- chronische und akute Krankheiten
- vom Bébé bis zum Greis
- Schwangere und Stillende



Dominique Dietrich

- dipl. Homöopath SHI
- Mitglied Homöopathie Verband Schweiz (HVS)
- Eidg. Dipl. Homöopath

Von allen Krankenkassen anerkannt.



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-
quelle



Sonja Binoth
Thomas Rubin

Amman-Hofer-
Platz
Jungfraustr. 45
3800 Interlaken

033 823 30 35

thomasrubin.ch

[begegnungs-
quelle.ch](http://begegnungs-
quelle.ch)

«An meiner Beerdigung sollen
die Leute fröhlich sein.»

Halten Sie Ihre Wünsche in einer Bestattungsvorsorge fest.



Weizenkorn-Kerzen Licht für die dunklen Tage



claro Weltläden Brienz und Interlaken für fairen Handel

Der Name Weizenkorn steht für ein soziales Unternehmen in Basel, welches begleitete Arbeitsplätze für Frauen und Männer anbietet, die aus psychischen Gründen vorübergehend oder dauerhaft auf dem freien Arbeitsmarkt keine Stelle finden. Hier werden die Kerzen in verschiedenen Formen und Farben mit viel Geschick und Liebe zum Detail hergestellt. Der Produktionsablauf erfordert genaues Arbeiten, wobei erstaunlich viele Arbeitsschritte noch immer von Hand ausgeführt werden. Zusätzlich stehen speziell entwickelte Maschinen zur Verfügung, deren Handhabung ebenfalls grösste Sorgfalt und Feingefühl erfordern.

Seit vielen Jahren führen wir in unseren Läden diese Weizenkorn-Kerzen im Sortiment. Wenn auch das ganze Jahr hindurch im Angebot, erfreuen sie sich natürlich vor allem in der Advents- und Weihnachtszeit grosser Beliebtheit. Erhältlich sind sie in vielen Grössen, Farben und Formen. Seien es die klassisch schönen Uni-Eiskerzen oder die fein strukturierten, mit leichtem Schwung gegosse-

nen sogenannten Landschaftskerzen, die lustigen Kugelkerzen oder die eleganten Stabkerzen, den Kombinationsmöglichkeiten sind - fast - keine Grenzen gesetzt!

Kommen Sie doch bei uns vorbei und wählen Sie in aller Ruhe aus. Ob Sie eine passende Kerze für Ihr Zuhause wünschen, ein spezielles Mitbringsel suchen oder ein stimmiges Arrangement für den Advent zusammenstellen möchten: Wir beraten Sie gerne und freuen uns, Ihre getroffene Wahl auf Wunsch hübsch einzupacken.

Ihre claro Weltladen-Teams Brienz und Interlaken

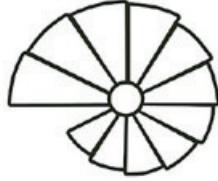
claro Weltläden

Marktgasse 46, 3800 Interlaken
www.claro-Interlaken.ch

Hauptstrasse 103, 3855 Brienz
www.claro-brienz.ch

Brunner

Seit 1970 | Eidg. dipl. Metallbaumeister



50 Jahre



Wir sind ein innovatives Kleinunternehmen und seit 1970 ihr Ansprechpartner für spezielle Metallbauprojekte.

Als Metallbaubetrieb produzieren wir auch Spindeltreppen und freie Treppenformen für den Neubau und den anspruchsvollen Umbau.

Von der Offertstellung bis zur Montage werden Sie vom Betriebsinhaber persönlich und kompetent betreut.



Brunner Treppen & Metallbau
3800 Unterseen – Interlaken
brunnertreppenbau.ch | 078 611 62 64



«Wir die Oase für Körper und Seele, sind eine Praxis für professionelle Massagen und Kinesiologie Behandlungen. In unserer Maikai (hawaiianisch für Wohlfühl) Oase bieten wir Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen ein weites Spektrum an Angeboten für atemberaubende Naturerlebnisse in heimeliger Atmosphäre» an.

Tanja Grossmann | Alpenstrasse 119 | 3627 Heimberg | 076 297 94 34 | info@maikai.ch | maikai.ch

Unsere Weihnachtsaktion:

Romantische Zweisamkeit: Geniesse gemeinsam mit deinem Schatz eine romantische Paarmassage mit Kerzenschein, heimeliger Atmosphäre und einem kleinen Willkommengeschenk für CHF 170.00 statt CHF 240.00

Profitiere vom 1. November 2020 bis Ende Februar 2021 von unserer Weihnachtsaktion.



Orange Days 2020

Soroptimist Interlaken engagiert sich gegen
Gewalt an Frauen



Die Orange Days finden jährlich vom 25. November bis zum 10. Dezember, vom Tag gegen Gewalt an Frauen und Mädchen bis zum Tag der Menschenrechte statt.

In dieser Zeit werden die Kirche Habkern, das Schloss Unterseen und die Seeburg in Iseltwald orange aufleuchten. Die Gebäude werden in diesen Tagen zu Mahnmalen, die uns all die Frauen auf der Welt in Erinnerung bringen, die Gewalt erleben und unter Gewaltanwendung sterben. So soll die Aufmerksamkeit eines breiten Publikums auf die viel zu oft totgeschwiegenen Gewalttaten an Frauen gelenkt werden und das Bewusstsein der Bevölkerung für dieses Thema geschärft werden.

Der 25. November wurde vom damaligen UNO-Generalsekretär Ban Ki-Moon zum Tag gegen Gewalt an Frauen und Mädchen erklärt.

Im Durchschnitt ist weltweit jede dritte Frau Opfer physischer und psychischer Gewalt, die oft vom engsten Umfeld ausgeübt wird. Häufig leiden Frauen stumm und es fällt ihnen schwer, über ihr Schicksal zu sprechen und um Hilfe zu ersuchen.

An den Tagen rund um den 25. November ist Soroptimist International (SI) gemeinsam mit zahlreichen Regierungsstellen, NGOs und Vereinen aktiv.

Soroptimist Interlaken

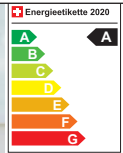
Der Soroptimist Club Interlaken ist Teil von Soroptimist International, einem Netzwerk von Frauen für Frauen mit dem Ziel, das Leben von Frauen und Mädchen weltweit positiv zu verändern. Auch die Schweizer Clubs von Soroptimist International engagieren sich für dieses Anliegen.

Soroptimist Interlaken darf für die diesjährigen Orange Days auf die Unterstützung der Einwohnergemeinde und der Kirchgemeinde Unterseen, der Kirchgemeinde Habkern und der Verantwortlichen der Seeburg Iseltwald zählen.

Schweigen und Wegsehen erlaubt Gewalt. Setzen wir gemeinsam ein Zeichen gegen Gewalt!

Soroptimist Interlaken
www.soroptimist.ch

TOYOTA RAV4 PLUG-IN HYBRID



DER SUV PLUG-IN HYBRID MIT 306 PS BEI NUR 22 G CO₂.

Jetzt Probe fahren!



RAV4 Plug-in Hybrid Platinum, 2,5-Liter PHEV, 225 kW/306 PS. Ø Verbr. 1,0 l/100 km, CO₂ 22 g/km, Energie-Eff. A. Zielwert Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 115 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP.



Garage Zimmermann AG

Seestrasse 109, 3800 Unterseen

T 033 822 15 15

info@garage-zimmermann.ch, www.garage-zimmermann.ch



MACHEN SIE IHREN GARTEN WINTERFEST



Gerne helfen wir Ihnen dabei den Grundstein für einen blühenden und grünenden Garten im kommenden Jahr zu legen.

Wir erledigen z.B. sämtliche Schneidarbeiten an Bäumen und Sträuchern für Sie und helfen Ihnen vor Ort beim Einwintern Ihrer Kübelpflanzen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

 **SEEBURG** GARTENBAU BAUMSCHULE
079 908 93 69 3800 Interlaken



传统中医

Traditionelle chinesische Medizin

- // Haben Sie Migräne, Kopfschmerzen oder Schwindel?
- // Leiden Sie unter chronischen Schmerzen des Bewegungsapparates?
- // Plagen Sie Suchtprobleme (Rauchen, Esssucht)?
- // Sind Verdauungsstörungen oder Wechseljahresbeschwerden für Sie ein Thema?



Gratis Puls-/Zungendiagnose nach den Methoden der TCM

Aarmühlestrasse 8, Interlaken, Tel. 033 822 22 00
www.china-medicin-interlaken.ch

2. Jänner-Knacker

Lästerer, böse Nachbarn, Stammtischbrüder und -schwestern: Aufgepasst!



Der 2. Jänner Knacker, die satirisch-humoristische Bratig im Amtsbezirk Rameli, ist wieder im Begriff zu entstehen. Die Tage werden kürzer, die Abende länger und das Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu. **Wir bereiten uns nicht auf den Winterschlaf vor – wir sitzen im stillen Kämmerlein und spitzen unsere Griffel!**

Helfen Sie mit! Kurioses aus Kuhplatten, Tragisches aus Troja, Hinterlistiges aus Hinterhardern oder Grandioses aus Grandval? Das laufende Jahr hat bestimmt für zahlreiche spannende, lustige und missratene Geschichten gesorgt. Lassen wir diese nicht in Vergessenheit geraten, sondern bringen wir sie ans Tageslicht! Mit einem Beitrag im 2. Jänner Knacker.

Die Spielregeln: Reime, Bilder, oder einfach nur die Wiedergabe des «Tathergangs»: Lassen Sie uns wissen, was sie in den vergangenen Monaten bewegt hat. Die Beiträge erreichen den Chefredaktoren Hardermannli (stiller Beobachter in gesunder Höhenluft) entweder per Post oder per E-Mail bis am **Montag, 7. Dezember 2020:**

[Harder-Potschete Verein](#)
3800 Interlaken
knacker@harderpotschete.ch
oder via [Webformular auf www.harderpotschete.ch](http://www.harderpotschete.ch)

Aber Achtung: Ehrverletzende Beiträge und anonyme Einsendungen werden nicht berücksichtigt. Schliesslich wollen wir den Geschichtenlieferanten mit Fairness entgegenreten – denn ohne Sie gäbe es unser «Blettli» nicht!

RESTAURANT ZUM

CHOCH  TOPF



Hirschyfletter Bündnerart

Wilder Herbst

LASSEN SIE SICH VON UNSEREN KREATIONEN BEGEISTERN

RESTAURANT ZUM CHOCHTOPF

JUNGFRAU HOTEL *** Schulgässli 51 3812 Wilderswil
T 033 845 85 00 info@chochtopf.ch www.chochtopf.ch

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch

VICTORIA-JUNGFRAU
Tenniscenter
Interlaken



Tennisschule Keller
Sport und Spass
für Gross und Klein



Martin Keller
Geschäftsführer

Verschiedene Spielunterlagen

bei uns können Sie ganzjährig auf Sandbelag (French Court) und auf Teppich mit Granulatbelag Tennis spielen!

Angebote mit Tennisunterricht

- Bambinikurse: Kinder ab 5 Jahren
- Schülerkurse: Anfänger bis Fortgeschrittene
- Erwachsenenkurse:
Einzel-/Gruppenunterricht

Höheweg 41, 3800 Interlaken
Tel. 033 828 28 55
tenniscenter@victoria-jungfrau.ch
www.tennisschule-keller.ch



**AUF DAB+
ONLINE-STREAM
BEO-APP!**

**Top4-Skipass: Höre Radio BeO, merk Dir
das Stichwort & mach mit beim Wettbewerb!**

Ab dem 02. November verschenkt Radio BeO während **7 Wochen, 7 Saisonabos** im Wert von **777 Franken!**
Mehr Info zum Wettbewerb auf radiobeo.ch

Radio BeO
www.radiobeo.ch

vo hier, für hier



Es bleibt ruhig in der Altstadt von Unterseen

Kein Advänts-Märit u Chilche-Fescht am Wochenende vor dem 1. Advent. Schade.



Als Ort der Begegnung ist der Advänts-Märit gemeinsam mit dem Chilche-Fescht zum Treffpunkt vieler fröhlicher Menschen geworden. Alle – ob klein oder gross – kamen auf ihre Rechnung. Und mit etwas Wetterglück begann für viele die Vorweihnachtszeit, fröhlich, besinnlich je nach persönlichem Geschmack.

Dieses Jahr ist es anders. Die Corona-Pandemie zwingt uns aus Rücksicht auf die vielen Besucherinnen und Besucher auf den traditionellen Anlass zu verzichten. Schade.

Die Kirchgemeinde hat mit über 100 Helferinnen und Helfern ein vielseitiges Programm in der Kirche, im Schloss und im Kirchgemeindehaus «Futura» gestaltet. Für den Advents-Markt haben über 50 Marktfahrer, Kunsthandwerker und Vereine ein «MäritHüsli» reserviert. Musikvereine und Chöre haben ein vielseitiges Konzertprogramm in der Kirche und auf dem Stadthausplatz vorbereitet. Nun, es ist wie es ist und es bleibt die Hoffnung auf ein nächstes Jahr ohne Corona als Spielverderber.





NEUERÖFFNUNG

Samstag, 31. Oktober 2020
ab 10 Uhr

Nach vielen Wochen harter Arbeit ist es geschafft.
Unser Geschäft **Sport am Berg AG** öffnet die Türen.
Aus diesem Anlass laden wir dich/euch herzlich ein.

Wir freuen uns auf euren Besuch.
dein Sport am Berg Team
Beatrice & Christa

HIGHLIGHTS

- Grasser Wettbewerb mit tollen Preisen
- Kinderüberraschung
- Alphornklänge mit Franz Grossniklaus
- Chäsbrätel & Getränke
- Modenschau

Ab 18 Uhr Modenschau mit den Winter-Highlights 2020

Unsere Öffnungszeiten
Dienstag – Freitag: 08.30 – 12.00 Uhr / 13.30 – 18.30 Uhr
Samstag: 08.30 – 17.00 Uhr
Sonntag & Montag geschlossen

Hälteli 380c ♦ 3803 Beatenberg ♦ 033 841 14 73
info@sportamberg.ch ♦ www.sportamberg.ch

FREITAG, 13.11.2020 · 20:00 UHR

JESSE

FARBIGER
MUNDART-POP



CHF 25.-

KONZERT

Tickets www.ticketino.com

Hotline 0900 441 441 (CHF 1.-/Min.)

oder in einer von 1600 Vorverkaufsstellen

Food & Kasse ab 19:00 Uhr

Untere Bönigstrasse 35 3800 Interlaken www.topoff.ch

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch



Neu: Zipperei in Interlaken

Im Atelier für Reissverschlüsse werden folgende Arbeiten erledigt:

- Schieber ersetzen bei Jacken ▪ Bettwäsche ▪ Taschen ▪ etc.
- Teilbarkeiten ersetzen bei Jacken
- Oesen, Druckknöpfe & Jeansknöpfe einstanzen

ÖFFNUNGSZEITEN:

Donnerstag, 14.00-18.30 Uhr

ZIPPEREI im *switch to...*
Aarmühlestrasse 1

sms: 079 43 555 61

mail: anita@zipper.ch



24h-Betreuung gesucht?



Von
Krankenkassen
anerkannt

Sicherheit & Lebensqualität zuhause zum Pflegeheimtarif. Fürsorgliche Betreuende sind genau so da, wie Sie es brauchen. Führender Anbieter, Beratung kostenlos.

Tel 033 847 80 60
www.homeinstead.ch

Home Instead
Seniorenbetreuung
Zuhause umsorgt

Wer ist unsere November-Person?

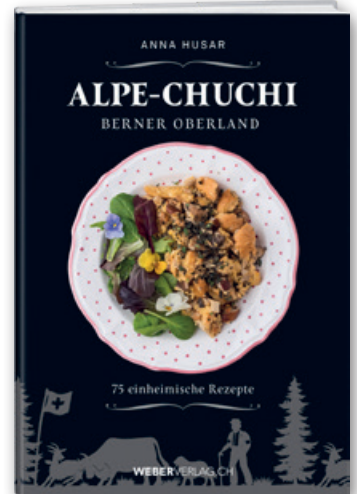
Unsere Person lebt in Brienz. Einen Teil ihres täglichen Lebens haben wir zeichnerisch festgehalten und hilft Ihnen bei der Namensuche weiter.



Foto: www.boeses-munggi.ch

Gewinnen Sie!

Wir verlosen 4x
das Buch «Alpe-Chuchi
Berner Oberland»



So sind Sie dabei: Senden Sie uns bitte den Namen der gesuchten Person als Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an: Werd & Weber Verlag AG, Wettbewerb BödeliInfo / BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt oder: wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss: Dienstag, 10. November 2020
Die Gewinner werden im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung Wettbewerb Oktober

Die gesuchte Person war:
Viviane Amacher, Niederried

Herzliche Gratulation den Gewinnern:

Susanne Wälti, Ringgenberg
Silvia Herren, Wilderswil
Maja Heutschi-Mürner, Meiringen
Ruedi Klopfenstein, Niederried

◆ BETTEN ◆

Foto: ©Christian Fischbacher Co. AG

◆ BÖDEN ◆

Foto: Hain

◆ VORHÄNGE ◆

Foto: ADO Goldkante

◆ FLÜBO ◆

Haus für schönes Wohnen

eidg. Dipl. Bodenlegermeister
Hauptstrasse 109 · 3855 Brienz

Tel. 033 951 19 64
www.fluebo.ch

Gartenbau
Gartenpflege
Baumschule



079 908 93 69

 SEEBURG GARTENBAU
www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken

Malerarbeiten
im Innen-
und Aussenbereich



079 138 85 51

 SEEBURG MALEREI
www.seeburg.ch/malerei Interlaken

Räumungen
Umzüge
Grundreinigung
Abholservice
Demontage
033 845 84 27



Untere Bönigstrasse 46
3800 Interlaken
www.boedelibrocki.ch




akupunktur &
osteopathie

- Japanische Akupunktur
- Kinderakupunktur
- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Tuina-Massage
- Hypnose
- Autogenes Training



Marcel Schaffer



Franz Bauer

Kammistrasse 13 • 3800 Interlaken • Telefon 033 821 14 95 • info@ao-praxis.ch • www.ao-praxis.ch



Dr Husabwart ufem Bödéli

Sie sind Hausverwalter einer Wohnimmobilie? Sie suchen einen zuverlässigen Hauswart in der Region Berner Oberland?

24h Pikettdienst

Web: www.aarejungfrau-hauswartungen.ch

Mail: hauswartungen@aare-jungfrau.ch

Tel: 033 820 99 71

Neu in Unterseen
TRX Training

Einzel oder in der
Gruppe

Voranmeldung
und Infos:
079 670 19 70



Tiere suchen ein Zuhause

Der Tierschutzverein Interlaken sucht für Verzichttiere ein neues Zuhause



Tierschutzverein

Interlaken-Oberhasli



Kater Bounty und Kater Caramel

- Leukosegetestet, vollständig geimpft, kastriert, gechippt
- beide ca. 5 Jahre alt

Bounty ist ein sehr anhänglicher, verschmuster Kater. Er ist unbekanntem Personen gegenüber anfangs eher zurückhaltend. Er ist sehr treu und folgt seinem Besitzer auf Schritt und Tritt. Bounty ist nicht gerne alleine und schätzt die häufige Anwesenheit seines Besitzers. Er ist Auslauf gewohnt. Aufgrund einer früheren Erkrankung der Harnwege, ist er auf spezielles Urinary-Trockenfutter angewiesen. Da er immer mit Caramel zusammengelebt hat, würden die Beiden gerne zusammen in ein neues Zuhause einziehen.



Caramel ist ein sehr verschmuster und selbständiger Kater. Er ist sehr pflegeleicht, ruhig und nicht anspruchsvoll. Er ist Auslauf gewohnt. Gerne würde er mit seinem Gspändli zusammen bleiben.

Kätzin Merla

- 14 Jahre alt

Merla ist etwas schüchtern, wenn sie jemanden nicht kennt. Gerne würde sie mit ihrer Tochter Jessica zusammen in ein neues Zuhause mit Freilauf im Grünen in verkehrsberuhigten Gegend einziehen. Zwar sind die Beiden schon etwas älter, aber sie scheinen gesund und munter zu sein.



Kätzin Jessica

- 13 Jahre alt

Beide sind leukosegetestet, vollständig geimpft, kastriert, gechippt

Jessica ist die Tochter von Merla. Sie ist sehr aufgeschlossen und lieb. Bei etwas älteren Personen, die viel Zeit für die beiden Damen haben, wären sie bestimmt glücklich. Wer kann ihnen noch einen schönen Lebensplatz bieten?



Kontakt

Katzenauffangstation TSVI Gisela Hertig, 3806 Bönigen
033 823 80 08, info@giselahertig.ch

Weitere Katzen, die ein Zuhause suchen, finden Sie unter:
www.tierschutz-interlaken.ch

Ihre Spende hilft den Tieren in unserer Region.
Herzlichen Dank.

Postfinance Konto: 87-466873-1

PLÜSS metallbau

Plüss Metallbau
Weissenastr. 54, 3800 Unterseen
Telefon 033 822 27 06
Fax 033 822 27 67
metallbaupluess@bluewin.ch
www.metallbau-pluess.ch



033 822 29 19

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
6.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Mittwoch, 6.00–12.00 Uhr
Samstag, 6.00–12.00, 13.30–16.00 Uhr

Herbst Spezial
diverse Fleischvögel.



PODOLOGIE

Med. Fusspflege
Fabienne Gafner-Grossenbacher

Hälteli 393 B, 3803 Beatenberg
079 784 96 70, www.podologiegafner.ch

ÖFFNUNGSZEITEN: Mittwoch, Freitag und Samstag
Auch Hausbesuche möglich!

Oberhofner

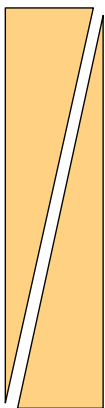
Weinverkauf

Unser Weinkeller ist jeweils donnerstags
von 17 bis 18.30 Uhr geöffnet.

Ab 12 Flaschen liefern wir Ihnen unsere vorzüglichen Weine
in der Region Thunersee und Brienersee gratis
an die gewünschte Adresse.

Bestellen können Sie via Mail, rgo@bluewin.ch,
oder telefonisch bei Simon Eberli, Telefon 033 243 15 65.

Rebbaugenossenschaft Oberhofen | Tel. 033 243 15 65 | www.oberhofner.ch



Coiffure Daniel

Seestrasse 8 3800 Unterseen

033 822 72 87
stedtli-coiffeur@outlook.com



Wellnessoase

Sprudeln im warmen Whirlpool,
ein kurzer Saunagang. Fühlbar
wohltuend – Ihre Auszeit im
Hotel und SPArtoS.

T +41 33 828 88 44
www.hotel-artos.ch



Ein Teil vom Zentrum Artos Interlaken.

Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.



- Kostenloser und unverbindlicher Hörtest inkl. Hörberatung.
- Service und Verkauf von Hörgeräten aller Hersteller.
- Seit über 25 Jahren tätig im Berner Oberland.

Tel. 033 525 00 95 | www.hörgeräte-ruchel.ch | Matten b. Interlaken



Öffnungszeiten Winter

Montag–Freitag 17.00–22.00 Uhr
Samstag–Sonntag 10.00–18.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren
Besuch – Ihre Gastgeber
Urs & Adrian Frey
079 715 52 56
freyurs@kostuem-frey.ch
Eissportzentrum Jungfrau
Tellweg 7, 3800 Matten

Veranstaltungen

November 2020

Die Veranstaltungsdaten können für die **Ausgabe Dezember 2020** bis **Dienstag, 10. November 2020** an folgende Adressen gesendet werden:

Interlaken Tourismus, Marktgasse 1, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 53 00
veranstaltungen@interlaketourism.ch, www.interlaken.ch/events oder
Brienz Tourismus, Postfach 801, 3855 Brienz, Tel. 033 952 80 80
info@brienz-tourismus.ch, www.brienz-tourismus.ch



AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

Jeden Freitag bis Sonntag
Kunstaussstellung
Galerie Wydi, Wilderswil
www.josephine-fischer.com

Jeden Donnerstag bis Sonntag
**Kunstsammlung Unterseen,
Galerie Dachstock Stadthaus**
www.kunstsammlung-unterseen.ch

Sonntag, 1. November
**ABGESAGT: Klänge und Bilder aus
der Jungfrauregion**
20 Uhr, Kunsthaus Interlaken

Montag, 2. November
**VERSCHOBEN: Die Schuhschachtel
voll alter Fotos**
Bödli-Bibliothek, Unterseen

Jeden Mittwoch,
Geführter Dorfundgang in Brienz
9.30 bis 11.30 Uhr
Tourist Information Brienz

Jeden Mittwoch und Samstag,
Welt der Steine
14 bis 17.30 Uhr, Crystallos,
Beatenberg

Jeden Donnerstag und Freitag,
Kunstaussstellung – Hansueli Urwyler
16 bis 18 Uhr, IHB spectrum,
Interlaken, urwyler-hansueli.ch

GASTRONOMIE, KULINARIK

Freitag, 6. November
**Exklusives Candle-light
Höhlenraclette**
18 bis 21 Uhr, St. Beatus-Höhlen,
www.beatushoehlen.swiss

Mittwoch, 11. November
**Dine und Theater im
Hotel Lindenhof Brienz**
18 Uhr, Brienz, www.hotel-lindenhof.ch

Mittwoch, 25. November
**Dine & Folksong im
Hotel Lindenhof Brienz**
18 Uhr, Brienz, www.hotel-lindenhof.ch

GÄSTEEXKURSION, KINDERPROGRAMM

Samstag, 14. November
«Meisenknödel selber herstellen»
13.30 bis 17 Uhr, Jugendarbeit
Bödli, Unterseen, www.vsvb.ch

MUSIK

Freitag, 6. November
**«Farbklänge» Pianokonzert mit
Bilderausstellung**
mit Anmeldung, Hotel Lindenhof

Samstag, 7. November
ABGESAGT: Swiss Ländler Gamblers
20 Uhr, Kunsthaus Interlaken

Samstag, 7. November
Tony Ettlín und Air Collage
20.15 Uhr, Schlosskeller Interlaken,
schlosskeller.ch

Samstag, 7. November
**Giessbach Session – Marc Sway –
Unplugged – inkl. Essen & Getränke**
20.30 bis 23 Uhr,
Grandhotel Giessbach, Brienz

Sonntag, 8. November
ABGESAGT: Klavierabend
17 Uhr, Kunsthaus Interlaken

Freitag, 13. November
Jesse Ritch
20 Uhr, TOPOFF Restaurant und
Kulturzentrum, Interlaken
www.seeburg.ch

Samstag, 14. November
ABGESAGT: Session #46 – Disco Night
20 Uhr, Kunsthaus Interlaken,
www.chamaeleon-sessions.ch

Sonntag, 22. November
**6. Vesper: «Musik zum
Ewigkeitssonntag»**
17 Uhr, Schlosskirche Interlaken

Samstag, 28. November
**Winterkonzert Musikverein
Interlaken Unterseen**
20 Uhr, Ev.-ref. Kirche Unterseen,
www.mviu.ch

Sonntag, 29. November
**Adventskonzert der
Musikgesellschaft Brienz**
19 Uhr, Evang. ref. Kirche Brienz,
www.mgbrienz.ch

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG, KURSE

Mittwoch, 4. November
Vortrag Nahrung als Heilmittel
18.30 bis 20 Uhr,
Naturheilzentrum Oberland, Interlaken,
naturheilzentrum-oberland.ch

Montag, 23. November
Lesung mit Arno Camenisch
19.30 Uhr, Bödli-Bibliothek,
Unterseen, boedeli-bibliothek.ch



BEO-Storen GmbH
Heidi und Markus Fuchs
Renggliweg 5 Telefon 033 821 24 37
3806 Bönigen www.beo-storen.ch

Herbstliche Grüsse...


Sonnenstoren	Sonnensegel	Pergola
Wintergarten	Lamellenstoren	Rolladen
Alufensterläden	Insektenschutzgitter	Plissee

Gerne führen wir auch Reparaturen und Tuchwechsel aus.

BEWAL  **Wannenwechsel**

- Bade- und Duschwannenwechsel
- Keine Beschädigung der Plättli
- Montage innert ca. 5 Stunden
- Badewannentüren
- Email-Reparaturen
- Duschabtrennungen

Hanspeter Wyss | Gasse 62 | 3814 Gsteigwiler
Telefon 033 823 38 38 | Mobile 079 396 12 17
hanspeterwyss@quicknet.ch
www.bewal.ch



Bigler Gipser und Maler AG Thun

**Innere und äussere Verputzarbeiten
Trockenbau-Systeme
Fassadenisolationen, Malerarbeiten**

Allmendstrasse 66 · 3600 Thun · Tel. 033 223 38 48 · Fax 033 223 50 07
www.biglerag.ch · office.thun@biglerag.ch · CHE-103.511.711 MwSt.

Brienzer-Taxi

bis 6 Personen

- AUSFLÜGE
- HAUSLIEFERDIENST
- KURIERDIENSTE

079 467 21 00

OrthoMedio
Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemschuhe

**SIND IHRE SCHUHE NOCH FIT
FÜR DEN WINTER ?**



Filiale im Stedtzentrum Coop 1. Stock
Bahnhofstrasse 33, 3800 Unterseen
Tel. 033 822 14 44

www.orthomedio.ch

LEBENS WERT

1. – 5. NOVEMBER 2020

immer 20:00 Uhr im

Zentrum Artos, Alpenstrasse 45, 3800 Interlaken

LEBENS WERT ist eine...
Ve...
Fü...
Re...
Lutz Scheufler.

**Auf Grund der aktuellen Situation musste
diese Veranstaltung abgesagt werden!**

WWW.LEBENS WERT2020.CH

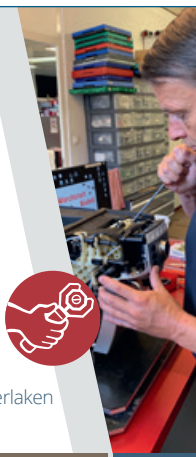


Vögel Elektrofachgeschäft
und Küchenbau
Wär ächt süsch!

**Kaffeemaschine
ausgestiegen?**

Über unseren Reparaturservice
bekommen Sie schnelle und
kompetente Hilfe: **033 822 21 90**

Gebr. Vögel AG, Bahnhofstr. 24, 3800 Unterseen-Interlaken
T 033 822 21 90, www.haushalt-voegeli.ch



Einmaliges Wandergebiet Winterwandern • Schlitteln
Themenweg • Monstertrotti Schneeschuhtouren



Isenfluh-Sulwald

Luftseilbahn
Télécabine
Cablecar **LIS** Tel. 033 855 22 49
www.isenfluh.ch

Die «goldenen Herbsttage» bei uns geniessen!

MÄRKTE

Freitag, 13./27. November
Verkauf von Holzofenbrot
 11 Uhr, Niederried

Samstag, 28. November
Matten-Märit
 8 bis 16 Uhr, vis à vis Coop Matten

Samstag/Sonntag, 28./29. November
AGESAGT:
Erlebnis-Weihnachtsmarkt Brienz
 28. November 12 bis 21 Uhr,
 29. November 10 bis 18 Uhr
www.weihnachtsmarkt-brienz.ch

LOTTO

Sonntag, 1. November
ABGESAGT: Pyramidenlotto
 20 Uhr, Schulhaus Steindler,
 Unterseen, www.mviu.ch

Mittwoch, 11. November
ABGESAGT: Lottomatch der Musikgesellschaft Brienz
 Hotel Weisses Kreuz, Brienz

THEATER, BÜHNE

Freitag, 6. November
Schertenlaib & Jegerlehner
 20.15 Uhr, Stadtkeller Unterseen,
www.stadtkeller-unterseen.ch

Samstag, 7. November
Flumi - Theater für Klein & Gross
 16 Uhr, Turnhalle Lindenallee,
 Interlaken, theaterreisenbarth.ch

Mittwoch,/Sonntag, 15./18. November
Marionettenbühne Wengen
 15 Uhr, Stadtkeller Unterseen,
www.stadtkeller-unterseen.ch

Freitag, 20. November
Literatour 2020
 19.30 Uhr, Schlosskeller Interlaken,
schlosskeller.ch

Freitag bis Sonntag
ABGESAGT: Theater Turnverein Beatenberg
 Mehrzweckgebäude Wydi,
 Beatenberg

Samstag, 21. November
Hazel Brugger - Tropical
 20 bis 22.30 Uhr, Casino Kursaal,
 Interlaken, dominoevent.ch

Samstag, 28. November
IBI «Energy on stage»
 20.30 Uhr, Kunsthaus Interlaken,
www.ibi.ch

VERSCHIEDENES

Mittwoch, 4. November
Trauercafé Interlaken
 19 Uhr, Stadthaus Unterseen,
www.srk-bern.ch

Donnerstag, 5. November
Filmvorführung
 20 Uhr, Blago Bung, Interlaken
blago-bung.ch

Freitag, 13. November
Ladies Night!
 19 Uhr, Bödeli Center, Interlaken
www.boedeli-center.ch

Samstag, 14. November
Berglicht: Bild- und Klangmeditation von Ernst Kunz
 19.30 Uhr, Zentrum Artos, Interlaken
www.hotel-artos.ch

Dienstag, 17. November
ABGESAGT: Tanznachmittage im Kursaal Interlaken
 14 bis 17 Uhr, Casino Kursaal,
 Interlaken, be.prosenectute.ch

Freitag/Samstag, 27./28. November
Black Days
 9 bis 18 Uhr, Bödeli Center,
 Interlaken, www.boedeli-center.ch

Montag, 30. November
Andresler in Bönigen
 18 Uhr, Bönigen

Jeden Montag - Donnerstag/Sonntag
Stall-Visite
 4.45 bis 6.30 | 17 bis 18.15 Uhr,
 Beatenberg

Täglich
Lamatrekking Jungfrauregion
 Interlaken
www.lamatrek-jungfrauregion.ch

Sonntag, 15. November
Tageskurs Access Bars (mit Handbuch, Headchart und Zertifikat)
 9.30 bis ca. 17.30 Uhr, Praxis
 Therapeutische Begleitung, <
 Unterseen

Impressum

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg, Bönigen, Därligen, Goldswil, Gsteigwiler, Habkern, Iseltwald, Leissigen, Niederried, Ringgenberg, Saxeten, Sundlauenen, Wilderswil, Gimmelwald, Gündlischwand, Isenfluh, Lauterbrunnen, Lütschental, Mürren, Stechelberg, Wengen, Zweilütschinen, Axalp, Brienz, Brienzwiler, Ebiligen, Gadmen, Hofstetten, Innertkirchen, Oberried, Planalp und Schwanden

Herausgeber/Realisation/Datenannahme für alle Beiträge/Inserate/Vereine Werd & Weber Verlag AG, Andrea Abegglen, Julian Spycher, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, boedeli-info@weberverlag.ch

Leitung BödeliInfo/BrienzInfo, Inserate und Gewerbeseiten Andrea Abegglen, Tel. 033 336 55 55, boedeli-info@weberverlag.ch

Vertreter des Vereinskonzents Interlaken
 Peter Wenger, Präs. Vereinskonzent Interlaken,
 PF 336, 3800 Interlaken, Tel. 077 430 17 35;
 Nöldy Baumann, Präs. IG Sport Bödeli,
 Tel. 079 632 76 70

Titelseite Laurence Matthey
 Foto Andrea Abegglen, Werd & Weber Verlag AG

Druck Swissprinters AG
 ISSN 1662-0984
 Auflage 20900 Expl.

Erscheinungsweise 12 x jährlich, Ausgabe Dezember
 erscheint am Montag, 30. November 2020.
 Beiträge per Mail an: boedeli-info@weberverlag.ch

Annahmeschluss: Dienstag, 10. November 2020
 Alle Beiträge erscheinen auch im BrienzInfo

Lesen Sie uns online - weltweit:
www.boedeli-info.ch



Als Gratis-App für iPhone und iPad



Zum Badespass im Hotpot gibt es auch ein feines Fondue aus der Region.

«Hotpot Brienz ist ein Baderlebnis für jedermann!»

Winterlicher Badespass mit bestechender Aussicht

In Brienz gibt es ein ganz tolles Winterangebot: die Hotpots. Was verbirgt sich dahinter?

Hotpot Brienz ist ein Baderlebnis für jedermann an einem der schönsten Plätze in Brienz. Es ist ein super Winterangebot. Es ist auch ein bisschen Wellness, aber eher ein geselliges Zusammensitzen im warmen Wasser. Das Wasser in den Hotpots wird täglich gewechselt, die Hotpots werden mit Holz eingefeuert. Das heisst, dass wir bereits am Mittag einfeuern, damit das Wasser am Abend die passende Temperatur hat. Das Tolle ist auch, dass man bedient wird während dem Baden, man kann essen, trinken – muss aber keines von beidem.

Was gibt es im Hotpot zu essen oder trinken?

Zum Essen gibt es Fondue. Wir haben vier verschiedene Varianten – klassisch, Prosecco, vielle prune und Kräuter – vom «Chäs Fritz Brienz». Der macht die Fonduemischungen selbst und portioniert sie für uns, dass wir sie vor Ort nur noch aufwärmen müssen. Sonst gibt es noch ein kaltes Plättli mit regionalen Produkten. Das Essen sollte ja möglichst nicht im Pot landen, aber wenn einmal ein Stück Brot reinfällt, ist das nicht allzu tragisch. Wir haben uns kulinarisch auf das Fondue konzentriert. Es gibt sonst viele gute Restaurants in Brienz, wo man andere Gerichte essen kann.

Was macht das Erlebnis in den Hotpots in Brienz so einzigartig im Unterschied zu anderen?

Die Kombination mit dem See macht es natürlich besonders. Man kann fast nicht näher am See sein als auf dem Cholplatz. Die Aussicht ist einfach wahnsinnig schön. In beide Richtungen, ins Haslital wie auch in Richtung Interlaken. An anderen Orten gibt es zwar auch Hotpots, aber dann eher in Verbindung mit einem Hotel. Etwas Ähnliches gibt es zum Beispiel auch in Kopenhagen.

Was muss man für einen Besuch in der Hotpot-Anlage beachten oder mitbringen?

Es ist eigentlich relativ einfach. Es gibt eine Umkleidegarderobe. Wir haben davon auch extra mehr bestellt aufgrund der COVID-19 Situation, sodass die Leute wirklich genug

Platz haben. Der Abstand zwischen den Hotpots ist auch gross genug. Das Badekleid muss man natürlich mitnehmen. Wichtig wären auch Flipflops oder «Schlappen», dass man nicht mit «blutten» Füssen von der Garderobe zum Pot gehen muss. Zudem empfehlen wir eine frühzeitige Reservation.

Wie gesagt feuern wir mit Holz an, die Wassertemperatur bewegt sich zwischen 38 und 39 Grad. Sobald die Gäste im Hotpot sind, kann nachgelegt werden, sofern von den Gästen gewünscht.

Welche Angebote gibt es und wie viele Personen haben jeweils Platz?

Es gibt grundsätzlich zwei Varianten: Wir haben Pärchen, die ein romantisches Erlebnis zu zweit geniessen möchten - oder auch mit einem befreundeten Pärchen zusammen. Die andere Möglichkeit sind Frauen-, Männer- oder gemischte Gruppen, die es zusammen lustig haben möchten. Es haben bis zu acht Personen in einem Hotpot Platz. Wir verfügen über fünf 2er, drei 6er und

«Man kann fast nicht näher am See sein als auf dem Cholplatz. Die Aussicht ist einfach wahnsinnig schön.»

zwei 8er Hotpots. Und das passt alles sehr gut zusammen.

Es kommen auch sehr viele verschiedene Leute, aus allen Teilen der Schweiz. Für die, die von weiter her kommen, gibt es ein Package-Angebot mit einer günstigen Hotelübernachtung, dem Baderlebnis und Fondue. Das ist auch etwas, was wir den Leuten empfehlen: dass die Leute am Abend nicht mehr allzu weit fahren. So kann man das Baderlebnis vollumfänglich geniessen und am nächsten Tag noch unsere schöne Region erkunden.

Seit wann gibt es die Hotpots in Brienz und erfreuen sie sich grosser Beliebtheit?

Wir starten jetzt in die vierte Saison, die immer Ende November startet und bis Ende Februar dauert. Das heisst, wir haben im Winter 2016 /

2017 angefangen. Wir sind sehr glücklich, wie es läuft. Nach einem etwas langsamen Start sind die Hotpots nun sehr beliebt. Da sind wir natürlich sehr froh und dankbar.

Gibt es sonstige Winterangebote, die das Erlebnis im Hotpot ergänzen?

Wir haben viele Gäste, die erst auf die Axalp gehen zum Skifahren oder Schlitteln oder Wandern. Skifahren auf der Axalp geniessen ich jedes Mal extrem. Ich bin nicht ein guter Skifahrer, deshalb gefallen mir die «gäbigen» Pisten dort sehr gut. Man kann auch erst nach dem Mittag hochfahren und wenn man nicht mehr fahren will, setzt man sich in den Spycher oder ins Hiltlen. Und dann am Abend, wir öffnen um 17.00 Uhr, erwarten einen dann die warmen Hotpots.

Marianne Rodi

Jahrgang: 1984

Zivilstand: ledig

Hobbys: Wandern, Lesen, Konzerte besuchen

Beruflicher Werdegang: Ausbildung KV bei der Schilthornbahn, Lauterbrunnen Tourismus, eine Saison im Seehotel Bären Brienz, Verein Events Brienz, Brienz Tourismus

Webseite: www.hotpot-brienz.ch



Bühnenn- tanz	Keimgut	Bew. e. Stadt im Bern Oberland	afrika- nische Gift- schlange	spitzer Pflan- zenteil	vorder- ter Teil des Schiffes	Flächen- mass	Abk.: Religion	Stadt im Kanton Bern (franz.)	Abk.: High Fidelity	Städ- chen im Kanton Freiburg		
Ort im Mal- cantone (TI)				veraltet: Coiffeur								
bewe- gungs- einge- schränkt			Frost- ablage- rung						in höherem Grade			
Arkaden in Bern				veraltet: Schie- nen- strang								
		5		 <p>«Spiezer» Treberwurst-Schiff Freitags, 20. und 27. November Thun ab 19.10 Uhr Thun an 21.20 Uhr Schiff offen bis 22.00 Uhr Fahrpreis CHF 65.– inkl. Treberwurst und Weindegustation GA und Halbtax nicht gültig Mehr Infos bls.ch/winterschiff</p>				italie- nisch: auch	Hafen- stadt in Spanien	britischer Popstar (Sir ... John)		
höchster Vulkan Europas	deutsche Stadt an der Donau	italie- nisch: wir							eng- lischer Adels- titel	1		
Kehre im Kunst- fliegen									spa- nisch: Freund	elektro- nischer Baustein	Schweizer Kern- kraftwerk	
Pass der Bern Alpen	vor- nehmes Äusseres	ein Kleinst- lebe- wesen										
Verein- igung Schweizer Krankenh.	eng- lische Anrede	Lebens- abend							besondere Form des Sauer- stoffs			
	4								Schrift- stück, Schrift- bündel	Abfahrts-, Abflug- steig (engl.)	Vorsilbe: fern (griech.)	
englisch: Mädchen			Stimm- zettel- kasten					Abk.: Anti- blockier- system	Abk.: Diverses	Ort am Rhein (BL)		
			Roll- körper						2	Beschwer- de		
Wahr- sage- karten- spiel	ugs.: Kanton Bern									6	Abk.: Telefon	
verschö- nerndes Beiwerk			Abk.: Eidgenöss. Schwinger- verband						3	Flach- land		

Knobeln Sie mit!

Lösungswort Kreuzworträtsel November 2020

Wir verlosen 1 Tageskarte der BLS
im Wert von Fr. 102.–

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel BodeliInfo/
BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben
Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Na-
men und Adresse an:
wettbewerb@weberag.ch.
Teilnahmeschluss: Dienstag, 10. November.
Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.
Wir wünschen viel Spass!

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

Lösungswort Oktober: Weindegustation
Gewinner: Heidi Wegmann-Wyss, Isenfluh

PLZ/Ort _____

Haben Sie noch einen letzten Geheimtipp in Brienz für unsere Leser und Leserinnen?

Spaziergänge gefallen mir sehr gut und es gibt in Brienz und Region sehr viele schöne Wege. Einer davon ist der Spaziergang zum Wildtierpark via Guggishalden. Der Wildtierpark ist immer offen, das ist sehr toll. Auch der Spaziergang von Brienz via Ried Richtung Restaurant Wildbach ist ein toller «Cheer», um frische Luft zu schnappen – bei jedem Wetter.

«Es gibt ein Package-Angebot mit einer günstigen Hotelübernachtung.»



Die Hotpot-Anlage besticht mit einer einzigartigen Atmosphäre.

Anekdote

Damit die Hotpots für unsere Gäste um 17 Uhr schön warm sind, fangen wir schon mittags mit dem Einheizen an – damit die Wärme nicht entflieht, haben die Pots – bis die Gäste kommen – einen Deckel drauf. Eine Dame hat sich, als ich am Einheizen war, ganz entsetzt bei mir erkundigt, ob denn die Leute da drunter nicht ersticken würden. Ich konnte sie beruhigen und habe sie informiert, dass wir die Deckel durchaus entfernen, bevor die Gäste in den Pot einsteigen und diese auch ganz bestimmt nicht darunter einsperren.

Text: Anja Rüdin
Bilder: Brienz Tourismus

Von Koinzidenz, Korrelation und Kausalität

Von zufälliger Übereinstimmung, Zusammenhang und Ursächlichkeit



Enea Martinelli
Interlaken

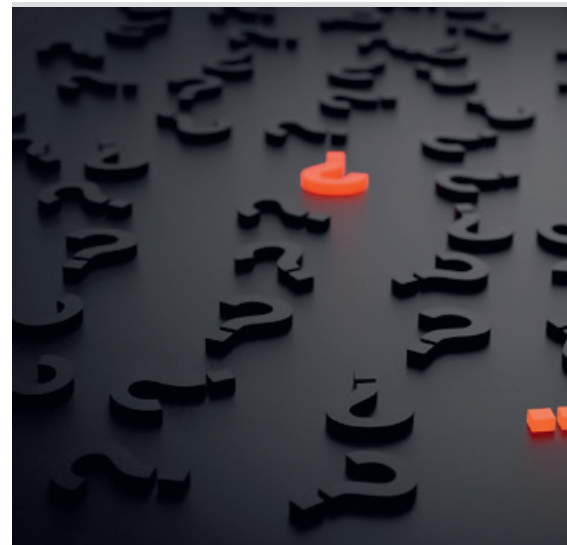
Die Verlaufskurven der Abnahme des Verkaufs von Musikkassetten und der Abnahme der Asthmatoten zwischen 2005 und 2013 sind praktisch deckungsgleich. (Quelle: <https://www.heyde.ch> Unterschied zwischen Korrelation und Kausalität). Es wird wohl kaum jemand ernsthaft behaupten, dass es zwischen den beiden Tendenzen einen direkten Zusammenhang gibt (Korrelation), noch dass die eine Grösse tatsächlich von der anderen abhängt (Kausalität). Also ist es eine rein zufällige Übereinstimmung – eine Koinzidenz oder eine Scheinkorrelation.

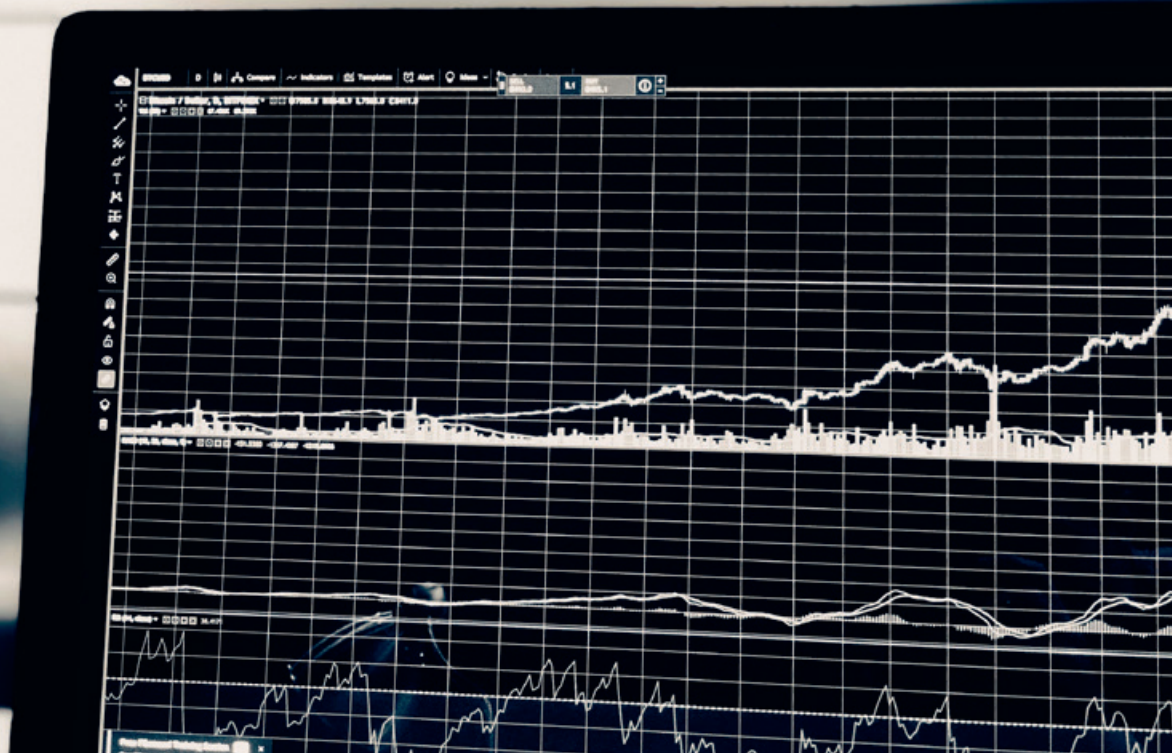
Die Verlaufskurve der Scheidungsrate im US-Bundesstaat Kentucky stimmen praktisch deckungsgleich mit jener der Leute überein, die nach einem Sturz aus einem Fischerboot ertrunken sind. Interessante Beispiele finden Sie hier: www.tylervigen.com/spurious-correlations.

Die Statistiken korrelieren. Sie gehen wohl mit mir einig, dass die Übereinstimmung reiner Zufall, also eine Koinzidenz ist.

So einfach und einleuchtend die oben genannten Beispiele sind: Es gibt auch weit kompliziertere Beispiele, bei denen man nach einer kurzen Analyse darauf kommt, dass es einen Zusammenhang geben könnte, man jedoch bei näherer Untersuchung feststellt, dass die Übereinstimmung rein zufällig ist. Um dies beweisen zu können, braucht es vertiefte Analysen und aufwändige statistische Testverfahren. Diese sind am aussagekräftigsten, wenn man die Resultate wiederholen kann. Wenn also beispielsweise die schwarze Katze von rechts immer Unglück bringt.

Eine etwas komplexere Fragestellung ist der Zusammenhang zwischen der Notwendigkeit von Corona-Massnahmen und der Übersterblichkeit. Die nicht vorhandene Übersterblichkeit als Mass für die Begründung der Nicht-Notwendigkeit der Corona-Massnahmen heranzuziehen halte ich für höchst problematisch. Das lässt sich so nicht beweisen, da die Sterblichkeitsraten von vielen Faktoren abhängig sind.





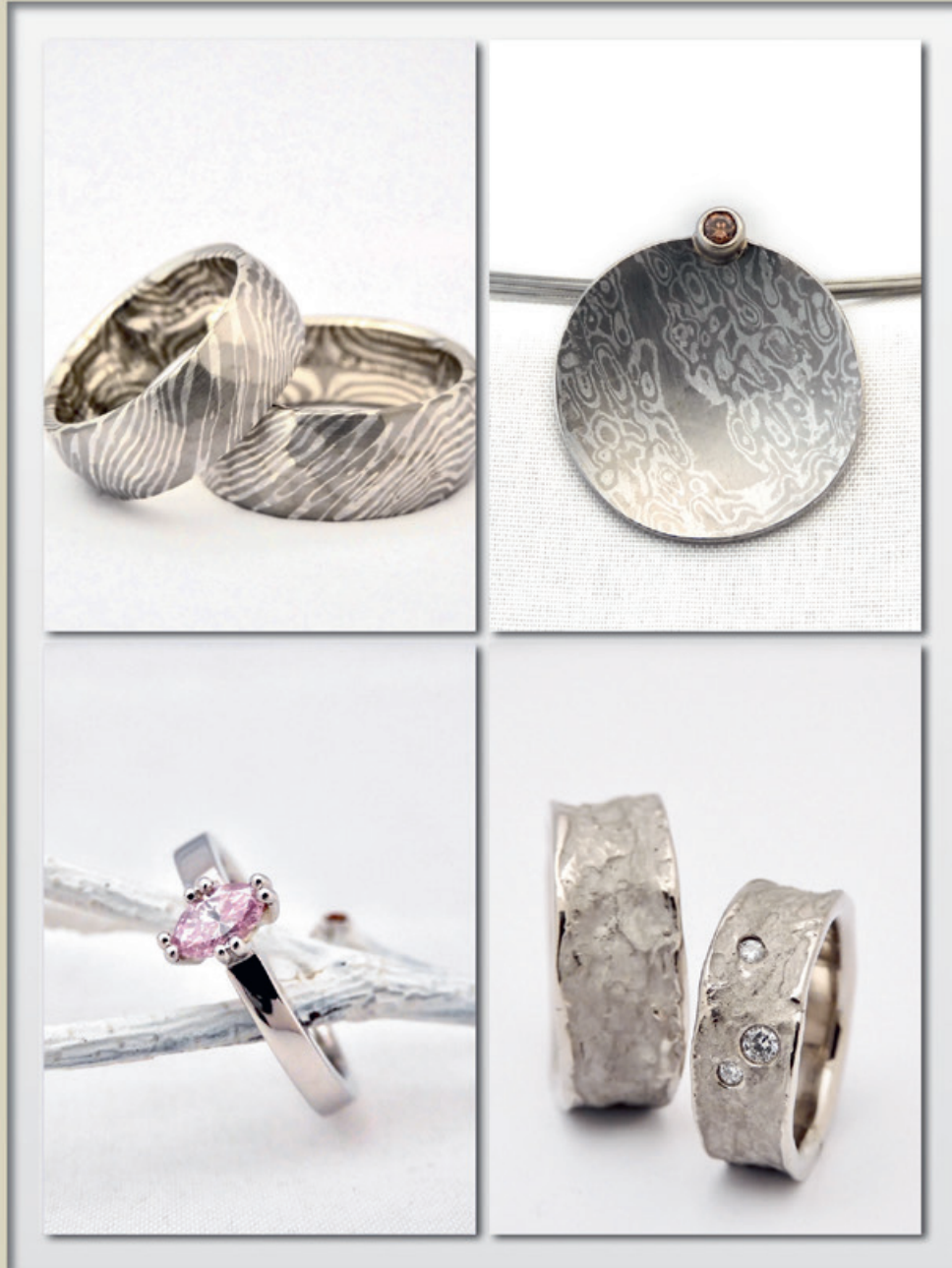
Zum Beispiel war die Zahl der Grip-petoten im Vergleich zu den Vorjah- ren tief. Während dem Lockdown wurde kaum Auto gefahren, die Leute sind zu Hause geblieben. Also gab es kaum Verkehrs- oder Skiun- fälle. Betriebsunfälle in geschlosse- nen Firmen gab es kaum. Zu behaupten, die nicht vorhandene Übersterblichkeit zeige, dass die Massnahmen nicht notwendig gewesen seien, wäre in etwa so, wie wenn man aufgrund der tiefen Un- fallzahlen im Winter behaupten würde, dass das Salzen der Strassen unnötig sei. Wir wissen es schlicht nicht. Die Gegenprobe fehlt: Was wäre gewesen, wenn keine Mass- nahmen getroffen worden wären? Schnelle Schlüsse lassen sich nicht ziehen. Deutlich fundiertere statisti- sche Analysen sind notwendig, um die Zusammenhänge zu belegen oder zu widerlegen. Ein direkter Zu-

sammenhang liesse sich wohl nur beweisen, wenn man einen weiteren Lockdown verfügen und die Effekte vergleichen würde. Das ist dann zwar wissenschaftlich sauber, aber wohl kaum ernsthaft gewünscht. Deshalb bleibt der Zusammenhang zwischen der Übersterblichkeit und der Notwendigkeit oder dem Effekt der Massnahmen vorerst reine Spe- kulation.

Seit 10 Jahren darf ich Kolumnen für's Böldeli-Info schreiben. Zeit, die- ses Privileg weiterzugeben. Ich bedanke mich bei Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, für die zahlreichen positiven Reaktionen. Und es ist richtig: Falls die Kommata in meinen Texten richtig gesetzt waren, so war das eher eine Koinzidenz als dieser Umstand kausal mit meinem Wissen über die neue deutsche Rechtschrei- bung zusammenhängen würde.



Goldschmiede Habluetzel



Leidenschaft für Feuer und Form

Marktgasse 35 Interlaken www.goldschmiede-habluetzel.ch www.kamoga.ch